

**WORCRAFT**  
PROFESSIONAL

**WPGT306**

**SK**

Akumulátorové nožnice na trávu/kríky

**CZ**

Akumulátorové nůžky na trávu/keře

**HU**

Akkumulátoros olló fűre és sövényre

**RO**

Aparat de tuns iarba/foarfece de tuns gardul viu

**EN**

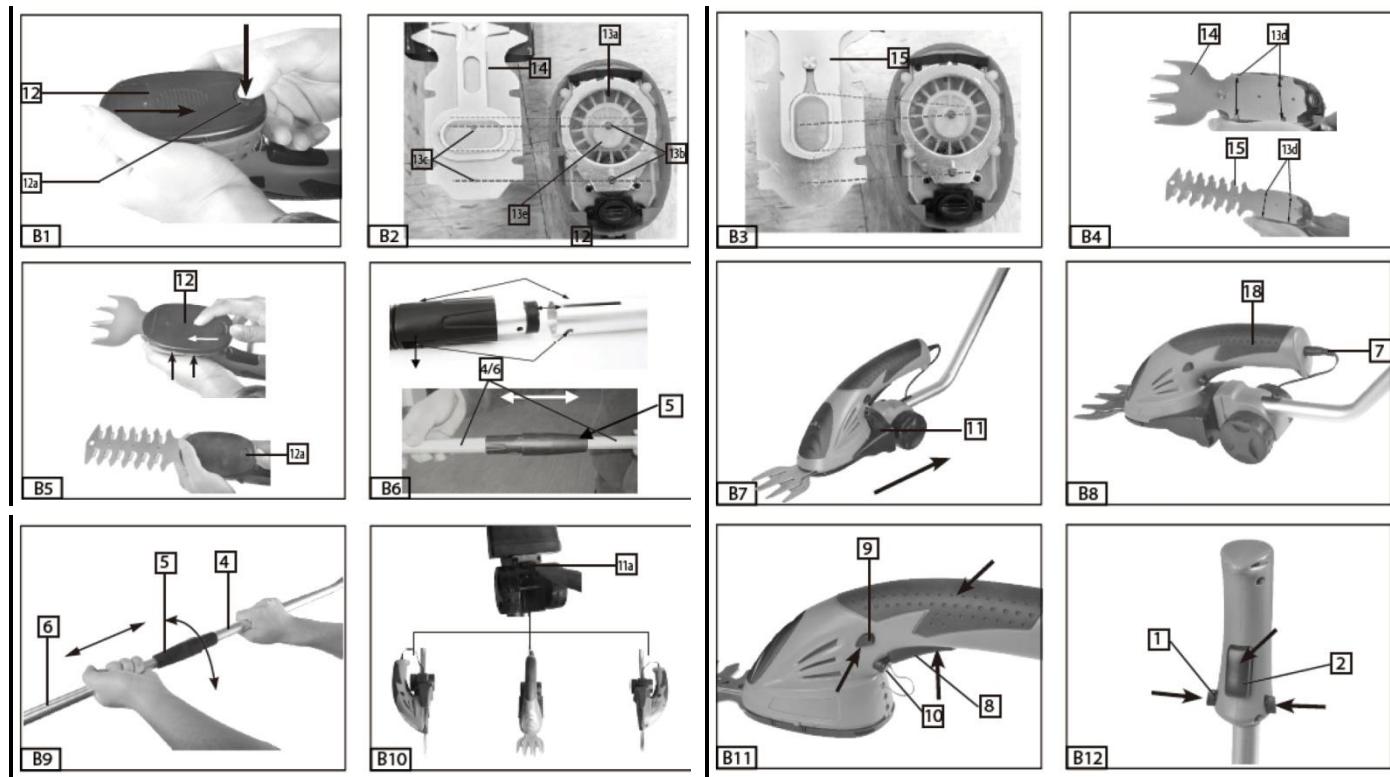
Cordless grass shear/ hedge trimmers

- 
- Návod na použite
  - Návod k použití
  - Használati utasítás

- Instrucțiuni de utilizare
- Instruction manual

**SK****SLOVENSKÝ**

## AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA TRÁVU/KRÍKY



### TECHNICKÉ PARAMETRE:

<b>NAPÄTIE / FREKVENCIA:</b>	230 v/50 Hz
<b>OTÁČKY BEZ ZÁTAŽE:</b>	1100 rpm
<b>DÍLKA STRIHU:</b>	110 mm
<b>ŠÍRKA STRIHU:</b>	73 mm
<b>MAX Ø STRIHU:</b>	6 mm
<b>TYP BATÉRIE:</b>	Li-Ion
<b>KAPACITA BATÉRIE:</b>	1300 mAh
<b>DOBA NABÍJANIA:</b>	3-5 h
<b>DOBA CHODU NA JEDNO NABITIE:</b>	40 min

### POUŽITIE:

#### Strihanie trávy:

Akumulátorové nožnice na trávu/kríky sú vhodné na strihanie trávy na malých plochách a okolo okrajov trávnikov.

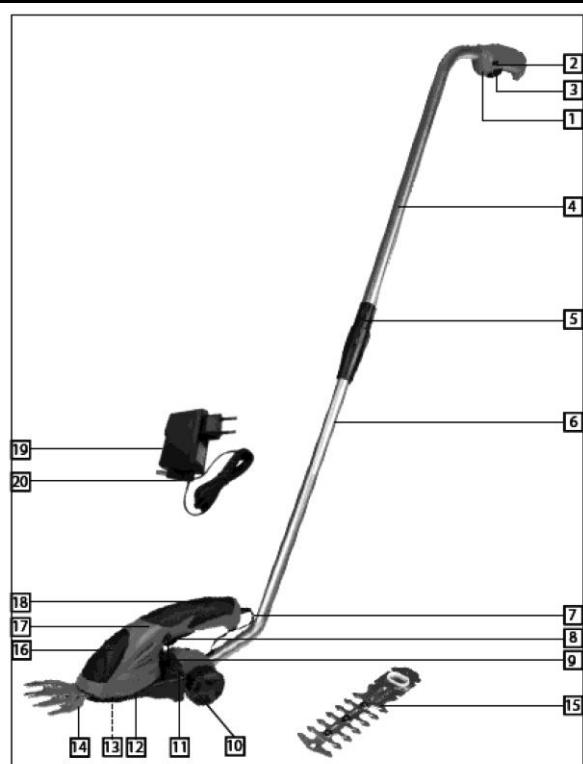
#### Strihanie kríkov:

Akumulátorové nožnice na trávu/kríky je zariadenie s malou výkonnosťou, nepoužívajte ho preto na orezávanie živých plotov. Je určené výlučne na tvarovanie kríkov a rezanie hrán. Nepoužívajte ich ako záhradné nožnice. Pri strihaní kríkov nie je možné použiť teleskopickú rukoväť.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamäťajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokial bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

## ČASŤI VÝROBKU:

- 1 Rukoväť
- 2 Bezpečnostná poistka vypínača
- 3 ON / OFF vypínač
- 4 Vrchná časť teleskopickej rukoväte
- 5 Aretačne tlačidlo pre nastavenie výšky teleskopickej rukoväte
- 6 Spodná časť teleskopickej rukoväte
- 7 Pripojovací kábel
- 8 ON / OFF vypínač
- 9 Bezpečnostná poistka vypínača
- 10 Zaistovacie tlačidlo
11. Zaistovacie tlačidlo otočnej hlavy
- 12 Tlačidlo na odistenie čepele
- 13 Kryt
- 14 Čepel na rezanie trávy
- 15 Čepel na strihanie kríkov
- 16 LED diódy na kontrolu úrovne nabitia akumulátora
- 17 Telo zariadenia
- 18 Rukoväť
- 19 Nabíjačka
- 20 Prívodná šnúra



## VYSVETLIVKY SYMBOLOV:

	Prečítajte si návod na použitie
	Používajte ochranu sluchu
	Používajte ochranné okuliare.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky priateľnou cestou sa obráťte na recykláčne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Zaručená hladina akustického výkonu Lwa v dB.
	Ochrana dvojitou izoláciou II. Nie je potrebne uzemnenie.
	Nepracujte v daždi, ani nenechávajte zariadenie vonku ak prší.
	Existuje riziko vyhodenia predmetov ako sú napr. malé kamene, ktoré môžu ohroziť obsluhu, ostatných ľudí. Upozornenie: Počas prevádzky udržujte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia.
	Po zastavení stroja rezacie čepele ešte krátku chvíľu dobiahajú. Nechajte rezacie čepele úplne zastaviť pred vykonávaním údržby.

## **VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE:**

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublženie na zdraví.

### **1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:**

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Nepriadiok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliti prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

### **2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:**

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sietová šnúra poškodí, musí sa nahradíť osobitou sietovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ľahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znížuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

### **3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:**

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústredte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viest k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj,

- ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
  - Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.
  - Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
  - Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
  - Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

#### **4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:**

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa časťí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných časťí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétné elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

#### **5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA:**

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelené od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

## **6) SERVIS:**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA TRÁVU/ KRÍKY:**

- Majte všetky časti svojho tela v dostatočnej vzdialosti od rezacích čepelí náradia. Keď je čepeľ v chode, nepokúsajte sa odstraňovať odstrihnutý materiál ani pridržiavať materiál, ktorý budete strihať. Zaseknutý materiál odstraňujte len pri vypnutom náradí. Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní akumulátorových nožníc na trávu/kríky za následok vážne poranenia.
  - Akumulátorové nožnice na trávu/kríky prenášajte za rukoväť len vtedy, keď čepeľ nebeží. Pri prevážaní alebo počas úschovy akumulátorových nožníc na trávu/kríky majte vždy navlečený ochranný kryt. Starostlivé zaobchádzanie s náradím znižuje nebezpečenstvo poranenia čepeľou náradia.
  - Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
  - Obsluhujúca osoba alebo užívateľ je zodpovedný za úrazy a škody spôsobené iným osobám alebo za škody na ich majetku.
  - Nikdy nepoužívajte akumulátorové nožnice na trávu/kríky vtedy, keď sa v bezprostrednej blízkosti zdržiavajú nejaké osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.
  - Keď pracujete s akumulátorovými nožnicami na trávu/kríky, používajte vždy ochranné okuliare a pevnú obuv.
  - Nepoužívajte akumulátorové nožnice na trávu/kríky za zlých poveternostných podmienok, predovšetkým vtedy, keď sa blíži búrka.
  - Používajte akumulátorové nožnice na trávu/kríky len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
  - Skontrolujte, či sú nepoškodené kryty a ochranné prvky a či sú správne namontované. Pred použitím vykonajte prípadne potrebnú údržbu alebo opravu.
  - Akumulátorové nožnice na trávu/kríky zapínajte až vtedy, keď sa vaše ruky a nohy nachádzajú v dostatočnej vzdialosti od rezacích čepelí náradia.
- Akumulátorové nožnice na trávu/kríky vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia:**
- a) vždy vtedy, keď sa od zariadenia vzdialite,
  - b) keď chcete odstrániť nečistoty blokujúce zariadenie,
  - c) keď budete zariadenie kontrolovať, čistiť, alebo na ňom niečo iné robiť (opravovať ho),
  - d) napríklad po kolízii s cudzím telesom. Ihneď zariadenie prezrite, či nie je poškodené a dajte ho podľa potreby opraviť,
  - e) ak začnú nezvyčajne vibrovať (okamžite skontrolujte).
- Chráňte sa pred poranením nôh a rúk rezacími čepeľami náradia.
- Chráňte akumulátorové nožnice na trávu/kríky pred horúčavou, napr. aj pred trvalým slnečným žiareniom, ohňom a pred vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Náradie neotvárajte. Keď sa batéria skratuje, môže vybuchnúť.

- Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výparы. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc. Tieto výparы môžu podráždiť dýchacie cesty.
- Z poškodeného akumulátora môže vytiekať kvapalina a zamoriť predmety, ktorú sa nachádzajú v jeho blízkosti. Prekontrolujte postihnuté súčiastky. Vyčistite ich, alebo ich v prípade potreby zameňte za nové.

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU:**

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- 1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
- 2. Nedovolte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
- 3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
- 4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
- 5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
- 6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
- 7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
- 8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
- 9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
- 10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznieť od otvoreného plameňa alebo iskry.
- 11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
- 12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrevajú.

### **Chemické nebezpečenstvo:**

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

### **Nabíjanie:**

Akumulátorové nožnice na živý plot/kríky sú vybavené integrovaným 7,2 V Li-Ion akumulátorom, ktorý môže vymeniť iba autorizované servisné stredisko pri oprave zariadenia. Nabíjanie je možné vykonávať iba pomocou výrobcom dodaného zariadenia. Pripojte nabíjačku k elektrickej sieti. Pripojte akumulátorové nožnice na živý plot/kríky k nabíjačke. Nabíjací čas je približne 3-5 hod. V závislosti na zostatku kapacity akumulátora. Vo vrchnej časti akumulátorového skrutkovača sa nachádza ukazovateľ stavu batérie. Ak na ukazovateľi stavu batérie svieti iba červené svetlo akumulátor je nabití na 10 - 40%. Ak svieti súčasne červené a žlté svetlo akumulátor je nabití na 40 - 80%. Ak svieti červené, žlté a zelene svetlo súčasne akumulátor je nabití na 80 - 100%.

### **MONTÁŽ A POUŽITIE:**

#### **MONTÁŽ ČEPELE NA REZANIE TRÁVY ALEBO ČEPELE NA STRIHANIE KRÍKOV:**

- Pre namontovanie čepele na rezanie trávy (14) alebo čepele na strihanie kríkov (15) odmontujte kryt (13).
- Stlačte tlačidlo na odistenie čepele (12) a potiahnite kryt (13) smerom dozadu.
- Namontujte čepel na rezanie trávy (14) alebo čepel na strihanie kríkov (15) tak, aby vodiace otvory na čepeli zapadli do príslušných vodiacich kolíkov.

#### **UPOZORNENIE:** Vždy používajte pracovné rukavice!

Po namontovaní čepele na rezanie trávy (14) alebo čepele na strihanie kríkov (15) namontujte naspať kryt (13) tak že ho priložte do vodiacich drážok a potom zatlačte smerom dopredu, kým nezapadne do správnej polohy.

## **MONTÁŽ TELESKOPICKEJ RUKOVÄTE:**

Teleskopická rukoväť je výškovo nastaviteľná a môže sa prispôsobiť výške obsluhy.

**UPOZORNENIE:** Ak nastavujete teleskopickú rukoväť, nepoužívajte vypínač náradia. Mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu.

1. Akumulátorové nožnice zasuňte do priestoru na uchytenie teleskopickej rukoväte vo vodorovnom smere spredu dozadu a následne zasuňte konektor pripojovacieho kabla do otvoru v zadnej časti rukoväte akumulátorových nožníc na trávu/kríky.

2. Uvoľnite aretačné tlačidlo pre nastavenie výšky teleskopickej rukoväte (5) a predĺžte rukoväť do požadovanej výšky vzhľadom k výške vašej postavy, aby bolo možné pracovať s akumulátorovými nožnicami na trávu/kríky v pohodlnom vzpriamenom posteji. Utiahnite aretačné tlačidlo pre nastavenie výšky teleskopickej rukoväte (5).

## **ZAPNUTIE/VYPNUTIE:**

Akumulátorové nožnice na trávu/kríky zapnete stlačením ON/OFF vypínača (3, 8).

Akumulátorové nožnice na trávu/kríky vypnete uvoľnením ON/OFF vypínača (3, 8).

## **ÚDRŽBA:**

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Akumulátorové nožnice na trávu/kríky dôkladne vyčistite po každom použití. Čistenie nožníc nevykonávajte pod tečúcou vodou ani ich neponárajte do vody. Nezabudnite odstrániť nečistoty zachytené na rezacej čepeli. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Rezacie čepele by mali byť dobre naoštrené. Zárezy (spôsobené napríklad kontaktom s kameňmi) musia byť ihned vybrúsene. Pravidelne namažte rezaciu čepeľ pre zlepšenie práce s nožnicami.
- Akumulátorové nožnice na trávu/kríky by mali byť skladované na suchom mieste, chránený pred mrazom a mimo dosahu detí.
- Pred každou prácou skontrolujte celé zariadenie. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.

## **OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:**



Aby sa zariadenie nepoškodilo počas prepravy, je dodávané zabalené v pevnom obale. Väčšina z obalových materiálov je recyklovateľná. Tieto materiály odneste do zberne na recykláciu. Vyradené zariadenia odovzdajte na predajni. Predajňa zabezpečí likvidáciu ekologickým spôsobom. Vyradené elektrické spotrebiče sú recyklovateľné a nesmú sa vyhadzovať spolu s domácom odpadom! Prosíme vás, aby ste nám aktívne pomáhali zachovať zdroje a chrániť životné prostredie tak, že tento spotrebič zanesiete do zberného strediska (ak máte túto možnosť).

# ES VYHLÁSENIE O ZHODE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Firma/Company: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko  
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Nožnice elektrické / Hedge trimmer GT 72, 7.2V, Li-Ion**  
**Typ/Type: HL-HT72-05Li**

bol navrhnutý a vyrobený v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 60754-1:2009/A11:2010  
EN 60745-2-15:2009/A1:2010  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 50636-2-94:2014  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A2:2008

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

2014/30/EU EMCD

2006/42/EC MD

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu /EC declaration of conformity issued on the basis of certificate:  
MD: M8A 16 06 61194 274, TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle Ridlerstraße 65 80339 München Germany  
EMC: E8A 16 05 61194 293, TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle Ridlerstraße 65 80339 München Germany

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o,  
Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market  
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 16

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Michalovská 87/1414  
073 01 SOBRANCE  
IČO: 46512250  
DIČ: 2023408371

Sobrance 5.7.2016

Dátum a miesto vydania vyhlásenia

meno, priezvisko a podpis, pečiatka výrobcu /dovozcu  
Ing. Slavomír Čižmár, obchodný riaditeľ



## Záručný list/Warranty

Poskytnutá záručná doba  (v rokoch):	
--	--

Výrobok:	Výrobca:
Typ:	Podpis a pečiatka predajcu:
Výrobné číslo:	
Modelové číslo:	
Dátum predaja:	

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):
-------------------------------	---------------------------------

<b>Zákazník svojím podpisom potvrzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletné.</b>	Podpis zákazníka:
---	-------------------

## Záznamy o reklamáciach – záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácii)		Pečiatka servisného technika:

### Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobcov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnu manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejmé preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže previesť obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespadajú do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa pouvažuje hlavné opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých časti, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, tretie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapaľovacie sviečky, olejové a chladiacie náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky ma vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciach sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonného a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporučenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použity materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

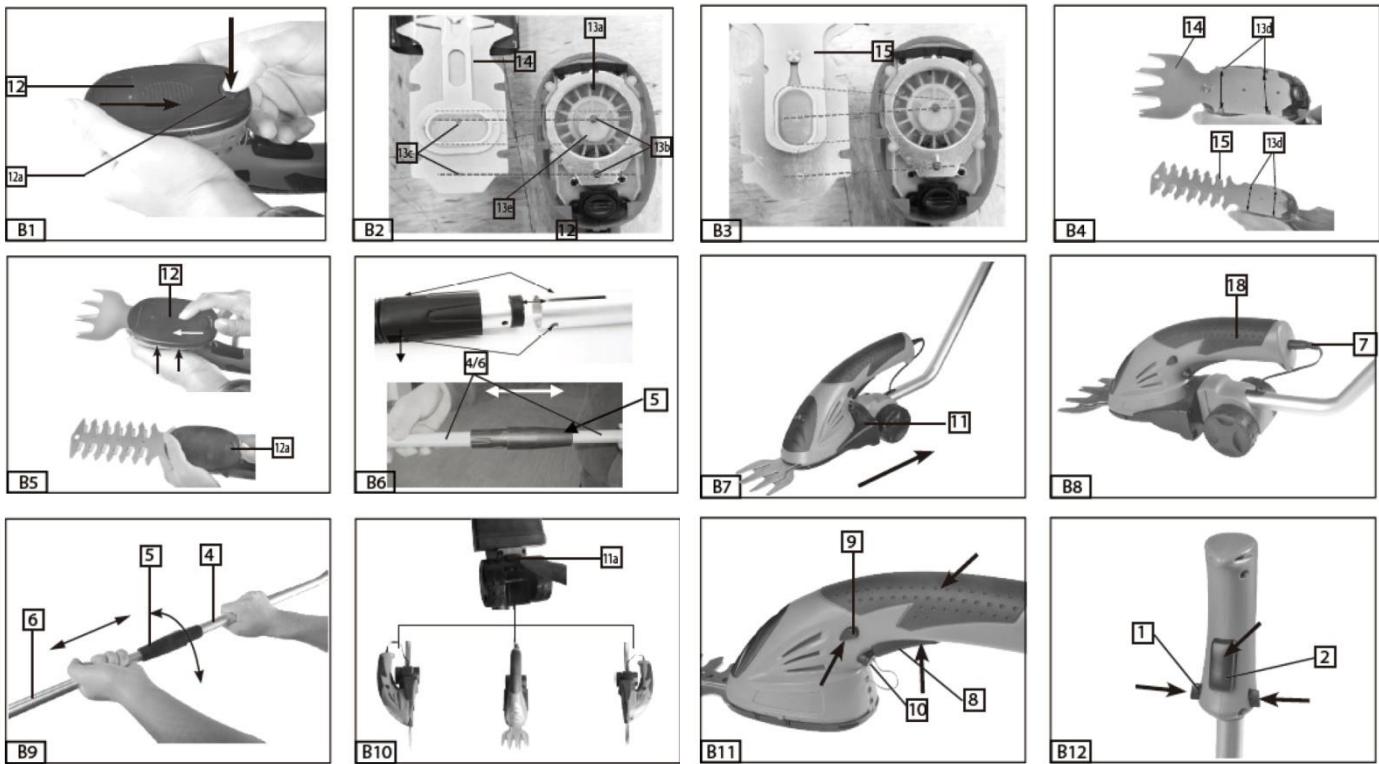
Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý a kompletný výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektoréj z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

Dodávateľ: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01, SR. Telefón: (056) 652-3195 (6) (7)

Fax: (056) 652-2329, [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).

**CZ****ČESKY**

## AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU/KEŘE



### TECHNICKÉ PARAMETRY:

<b>NAPĚTÍ / FREKVENCE:</b>	230 v/50 Hz
<b>OTÁČKY BEZ ZÁTĚZE:</b>	1100 rpm
<b>DĚLKA STŘIHU:</b>	110 mm
<b>ŠÍŘKA STŘIHU :</b>	73 mm
<b>MAX Ø STŘIHU:</b>	6 mm
<b>TYP BATERIE:</b>	Li-Ion
<b>KAPACITA BATERIE:</b>	1300 mAh
<b>DOBA NABÍJENÍ :</b>	3-5 h
<b>DOBA CHODU NA JEDNO NABITÍ:</b>	40 min

### POUŽITÍ:

#### Stříhání trávy:

Akumulátorové nůžky na trávu / keře jsou vhodné ke stříhání trávy na malých plochách a kolem okrajů trávníků.

#### Stříhání keřů:

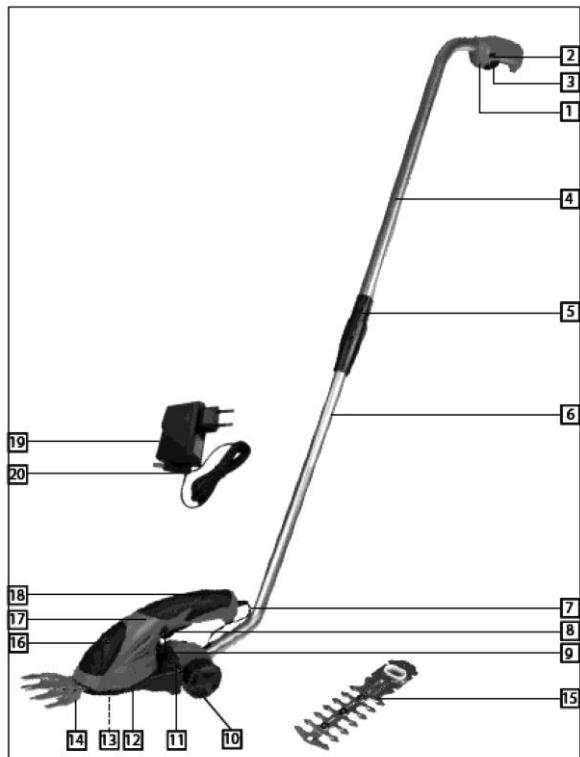
Akumulátorové nůžky na trávu / keře je zařízení s malou výkonností, nepoužívejte jej proto na zastřihování živých plotů. Je určeno výhradně pro tvarování keřů a řezání hran. Nepoužívejte je jako zahradní nůžky. Při stříhání keřů nelze použít teleskopickou rukojet.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používané pro komerční, průmyslové nebo

podobné účely.

### ČÁSTI VÝROBKU:

- 1 Rukojeť
- 2 Bezpečnostní pojistka vypínače
- 3 ON / OFF vypínač
- 4 Vrchní část teleskopické rukojeti
- 5 Aretační tlačítko pro nastavení výšky teleskopické rukojeti
- 6 Spodní část teleskopické rukojeti
- 7 Připojovací kabel
- 8 ON / OFF vypínač
- 9 Bezpečnostní pojistka vypínače
- 10 Zajišťovací tlačítko
- 11. Zajišťovací tlačítko otočné hlavy
- 12 tlačítko na odjištění čepele
- 13 Kryt
- 14 Čepel na řezání trávy
- 15 Čepel na stříhání keřů
- 16 LED diody na kontrolu
- 17 Tělo zařízení
- 18 Rukojeť
- 19 Nabíječka
- 20 Přívodní šnúra



### VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ:

	Přečtěte si návod k použití.
	Používejte ochranu sluchu
	Používejte ochranné brýle.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Zaručená hladina akustického výkonu Lwa v dB.
	Ochrana dvojitou izolací II. Není potřeba uzemnění .
	Nepracujte v dešti, ani nenechávejte zařízení venku pokud prší.
	Existuje riziko vyhození předmětů jako jsou např. malé kameny, které mohou ohrozit obsluhu, ostatních lidí. Upozornění: Během provozu udržujte bezpečnou vzdálenost od zařízení.
	Po zastavení stroje řezné čepele ještě krátkou chvíli dobíhají. Nechte řezné čepele zcela zastavit před prováděním údržby.

## **OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ:**

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým náradím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo těžké ublžení na zdraví.

### **1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:**

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobré osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické náradí v prostředí, kde se vyskytuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém náradí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického náradí zamezte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

### **2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:**

- Vidlice napájecího kabelu elektrického náradí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy, jakýmkoliv způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Náradí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nezapojujte rozdvojky nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- Nevystavujte elektrické náradí dešti, vlhkosti nebo vodě. Elektrického náradí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické náradí nikdy nemýjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte na přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického náradí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s náradím, které má poškozený elektrický kabel, případně vidlici nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického náradí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Používejte-li elektrické náradí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte elektrické ruční náradí výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího, zda vrtacího příslušenství se skrytým řidičem nebo vlastní šňůrou.

### **3) BEZPEČNOST OSOB**

- Při používání elektrického náradí buďte pozorní a ostražití, venujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým náradím pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková pozornost při používání elektrického náradí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s elektrickým náradím nejezte, nepijte a nekouříte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. náradí. Nepřenášejte el. náradí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze vypnuto. Přenášení el. náradí s prstem na vypínači nebo připojování vidlice el. náradí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před nastartováním nástroje odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického náradí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřečeňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické náradí, pokud jste unavení.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozplálených částí el. náradí.
- Připojte elektrické náradí k odsávání prachu. Pokud má elektrické náradí možnost připojení zařízení na zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svérák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoliv jiné náradí, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných, či návykových látek. Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že se nehrají se zařízením.

#### **4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:**

- Elektrické náradí vždy odpojte od elektrické sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a ukončení činnosti. Nikdy nepracujte s elektrickým náradím, pokud je jakýmkoli způsobem poškozené.
- Pokud začne náradí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci. Elektrické náradí nepřetěžujte. Elektrické náradí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže s ním budete pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné náradí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné náradí bude dobré a bezpečně vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické náradí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového náradí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte náradí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho nastavení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí nahodilého spuštění.
- Nepoužívané elektrické náradí uschovějte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické náradí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické náradí uschovějte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické náradí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte, zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického náradí. Pokud je náradí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického náradí.
- Řezací stroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučené dovozemcem může způsobit poškození náradí a být příčinou úrazu. Elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické náradí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání náradí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím

#### **5) POUŽITÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ:**

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého náradí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané náradí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s

druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.

- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.

- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 ° C může způsobit výbuch.

- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěny, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

## **6) SERVIS:**

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému technikovi. Mohou se používat pouze náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU / KEŘE:**

- Mějte všechny části svého těla v dostatečné vzdálenosti od řezacích čepelí nářadí. Když je čepel v chodu, nepokoušejte se odstraňovat odstraněný materiál ani přidržovat materiál, který budete stříhat. Zaseknutý materiál odstraňujte pouze při vypnutém nářadí. Malý okamžik nepozornosti může mít při používání akumulátorových nůžek na trávu / keře za následek vážné poranění.

- Akumulátorové nůžky na trávu / keře přenášejte za rukojet' jen tehdy, když čepel neběží. Při převážení nebo během úschovy akumulátorových nůžek na trávu / keře mějte vždy navlečený ochranný kryt. Pečlivé zacházení s nářadím snižuje nebezpečí poranění čepelí nářadí.

- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že se nebudou moci s výrobkem hrát.

- Obsluhující osoba nebo uživatel je odpovědný za úrazy a škody způsobené jiným osobám nebo za škody na jejich majetku.

- Nikdy nepoužívejte akumulátorové nůžky na trávu / keře tehdy, když se v bezprostřední blízkosti zdržují nějaké osoby, především děti, nebo domácí zvířata.

- Když pracujete s akumulátorovými nůžkami na trávu / keře, používejte vždy ochranné brýle a pevnou obuv.

- Nepoužívejte akumulátorové nůžky na trávu / keře za špatných povětrnostních podmínek, především tehdy, když se blíží bouřka.

- Používejte akumulátorové nůžky na trávu / keře jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

- Zkontrolujte, zda jsou nepoškozené kryty a ochranné prvky a zda jsou správně namontovány. Před použitím proveděte případně potřebnou údržbu nebo opravu.

- Akumulátorové nůžky na trávu / keře zapínajte až tehdy, když se vaše ruce a nohy nacházejí v dostatečné vzdálenosti od řezacích čepelí nářadí.

#### **- Akumulátorové nůžky na trávu / keře vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení:**

a) vždy tehdy, když se od zařízení vzdálíte,

b) když chcete odstranit nečistoty blokující zařízení,

c) když budete zařízení kontrolovat, čistit nebo na něm něco jiného dělat (opravovat ho),

d) například po kolizi s cizím tělesem. Ihned zařízení prohlédněte, zda není poškozeno a dejte jej podle potřeby opravit,

e) pokud začnou neobvykle vibrovat (okamžitě zkontrolujte).

- Chraňte se před poraněním nohou a rukou řezacími čepelemi nářadí

- Chraňte akumulátorové nůžky na trávu / keře před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm a před vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.

- Nářadí neotvírejte. Když se baterie zkratuje, může vybuchnout.

- Po poškození akumulátoru nebo v případě neodborného používání mohou z akumulátoru vystupovat škodlivé výpary. Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a v případě nevolnosti vyhledejte lékařskou pomoc. Tyto

výpary mohou podráždit dýchací cesty.

- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina a zamořit předměty, kterou se nacházejí v jeho blízkosti. Překontrolujte postižené součástky. Vyčistěte je nebo je v případě potřeby zaměňte za nové.

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU:**

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
- 1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
- 2. Nedovolte aby vlhkost, dešť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
- 3. Nenabíjte akumulátor, když je teplota pod  $10^{\circ}\text{C}$  nebo nad  $40^{\circ}\text{C}$ . Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
- 4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
- 5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
- 6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prachu a nečistot.
- 7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
- 8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
- 9. Vyhnete se nebezpečí výbuchu!
- 10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z zkažených akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
- 11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
- 12. Akumulátor a nabíječka se během nabíjení mírně zahřívají

### **Chemické nebezpečí:**

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Pokud dojde k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

### **Nabíjení:**

Akumulátorové nůžky na živý plot / keře jsou vybaveny integrovaným 7,2 V Li-Ion akumulátorem, který může vyměnit pouze autorizované servisní středisko při opravě zařízení. Nabíjení je možné provádět pouze pomocí výrobcem dodaného zařízení. Připojte nabíječku k elektrické síti. Připojte akumulátorové nůžky na živý plot / keře k nabíječce. Nabíjecí čas je přibližně 3-5 hod. V závislosti na zůstatku kapacity akumulátoru. Ve vrchní části akumulátorového šroubováku se nachází ukazatel stavu baterie. Pokud na ukazateli stavu baterie svítí pouze červené světlo akumulátor je nabití na 10 - 40%. Pokud svítí současně červené a žluté světlo akumulátor je nabití na 40 - 80%. Pokud svítí červené, žluté a zelené světlo současně akumulátor je nabití na 80 - 100%.

### **MONTÁŽ A POUŽITÍ:**

#### **MONTÁŽ ČEPELE NA ŘEZÁNÍ TRÁVY NEBO ČEPELE NA STŘÍHÁNÍ KEŘŮ**

- Pro namontování čepele na řezání trávy (14) nebo čepele na stříhání keřů (15) odmontujte kryt (13).
- Stiskněte tlačítko na odjištění čepele (12) a vytáhněte kryt (13) směrem dozadu.
- Namontujte čepel na řezání trávy (14) nebo čepel na stříhání keřů (15) tak, aby vodicí otvory na čepeli zapadly do příslušných vodících kolíků.

### **UPOZORNĚNÍ:**

Vždy používejte pracovní rukavice! Po namontování čepele na řezání trávy (14) nebo čepele na stříhání keřů (15) namontujte zpět kryt (13) tak že ho přiložte do vodících drážek a potom zatlačte směrem dopředu, dokud nezapadne do správné polohy.

## **Montáž teleskopické rukojeti:**

Teleskopická rukojet je výškově nastavitelná a může se přizpůsobit výše obsluhy.

## **UPOZORNĚNÍ:**

Pokud nastavujete teleskopickou rukojet, nepoužívejte vypínač nářadí. Mohlo by dojít k vážnému zranění

1. Akumulátorové nůžky zasuňte do prostoru na uchycení teleskopické rukojeti ve vodorovném směru zepředu dozadu a následně zasuňte konektor připojovacího kabelu do otvoru v zadní části rukojeti akumulátorových nůžek na trávu / keře.

2. Uvolněte aretační tlačítko pro nastavení výšky teleskopické rukojeti (5) a prodlužte rukojet do požadované výšky vzhledem k výšce vaší postavy, aby bylo možné pracovat s akumulátorovými nůžkami na trávu / keře v pohodlném vzpřímeném postoji. Utáhněte aretační tlačítko pro nastavení výšky teleskopické rukojeti (5).

## **ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ:**

Akumulátorové nůžky na trávu / keře zapnete stisknutím ON / OFF vypínače (3, 8).

Akumulátorové nůžky na trávu / keře vypněte uvolněním ON / OFF vypínače (3, 8).

## **ÚDRŽBA:**

- Před zahájením jakékoliv kontroly nebo údržby, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Akumulátorové nůžky na trávu / keře důkladně vyčistěte po každém použití. Čištění nůžek neprovádějte pod tekoucí vodou ani je neponořujte do vody. Nezapomeňte odstranit nečistoty zachyceny na řezací čepeli. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Řezací čepele by mely být dobře naostřené. Zářezy (způsobené například kontaktem s kameny) musí být ihned vybroušené. Pravidelně namažte řezací čepel pro zlepšení práce s nůžkami.
- Akumulátorové nůžky na trávu / keře by mely být skladovány na suchém místě, chráněn před mrazem a mimo dosah dětí.
- Před každou prací zkонтrolujte celé zařízení. Opotřebené či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.

## **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:**



Aby se zařízení nepoškodilo během přepravy, je dodáváno zabaleno v pevném obalu. Většina z obalových materiálů je recyklovatelná. Tyto materiály odneste do sběrnny na recyklaci. Vyřazená zařízení předejte na prodejně. Prodejna zajistí likvidaci ekologickým způsobem. Vyřazené elektrické spotřebiče jsou recyklovatelné a nesmí se vyhazovat spolu s domácím odpadem! Prosíme vás, abyste nám aktivně pomáhali zachovat zdroje a chránit životní prostředí tak, že tento spotřebič zanesete do sběrného střediska (pokud máte tuto možnost).



## ZÁRUČNÍ LIST / WARRANTY

<b>Poskytnuta záruční doba</b>  <b>(v letech):</b>	
--	--

Výrobek:	Modelové číslo:
Výrobce:	Datum prodeje:
Typ:	
Podpis a razítko prodejce:	
Výrobní číslo:	

Jméno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):
--------------------------------	---------------------------------

Zákazník svým podpisem stvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:
--	-------------------

Záznamy o reklamacích - záručních opravách				
Datum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis provedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamace)	Razítko servisního technika:

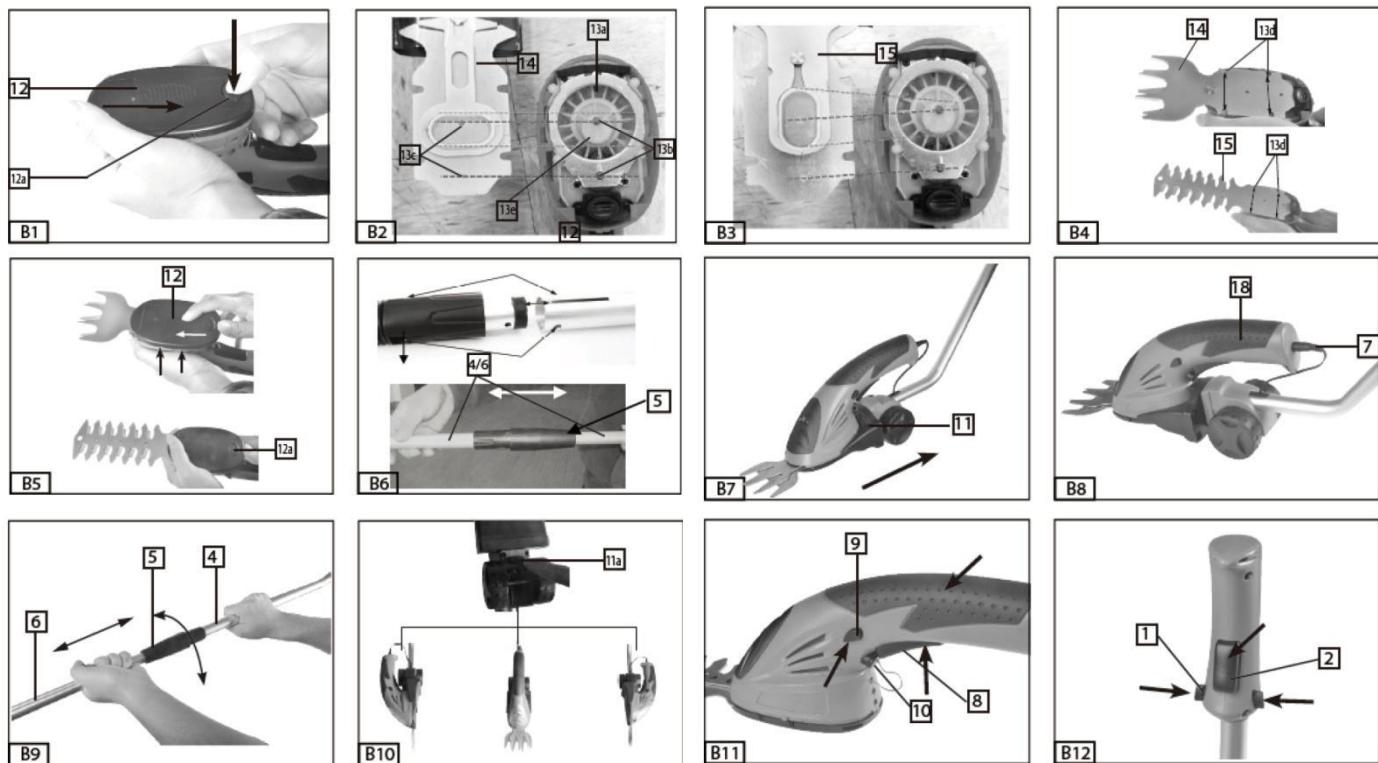

### **Podmínky záruky:**

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listě za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami , jako i návodem k obsluze . Záruční doba začíná běžet od data prodeje.
2. Prodloužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek , že tento výrobek je dodavatelem označen v seznamu výrobků s prodlouženou zárukou , konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodloužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu , po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záZNAM v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu . Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle přiloženého seznamu „A“ servisních středisek. Servisní střediska „B“ jsou k záruční opravě pouze výrobky, které byly prodávány pouze v jejich činnosti. Seznam servisních středisek je pravidelně je pravidelně aktualizován s dealery a na webových stránkách importu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk)
4. Servisní středisko je povinen poskytovat záruční servis / opravy v zákonné lhůtě. Zákon určuje, že lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet následující den po dni doručení reklamace v servisním centru.
5. Zdarma záruční opravu nelze uplatňovat, pokud jde o poruchy, které byly způsobeny použitím výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, normální mechanické opotřebení dílů způsobené provozem stroje, chyba obsluhy, přírodní katastrofou, neoprávněnému zásahu do výrobku, závady způsobené použitím nevhodných náhradních dílů, použití nevhodných pohonných hmot, a zjevné přetížení stroje vzhledem k trvalému pokračování na horní hranici výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, péče, nebo nastavení zařízení, které může přenášet provoz a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespadají do rozsahu záruky.
6. Pro běžného opotřebení součásti jsou považovány zejména opotřebení: všechny rotující a pohyblivé části, řezání dílů a jejich kryty, šrouby a klíny, přenos a klínové řemeny, řetězové pohony, třecí plochy brzd a spojky, dezény pneumatik a náhradních dílů pro běžnou údržbu, jako jsou: vzduch, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, oleje a chladící náplně.
7. Z prodloužené záruky jsou vyjmutý často strojů a zařízení , na které jejich konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek , ve kterém jsou namontovány . Do této kategorie částí patří : akumulátory, žárovky a podobně.
8. právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku , pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby .
9. Při reklamacích se postupuje podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku a Zákoně o ochraně spotřebitele.
10. Servisní prohlídky , které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsících kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky , podpisem a razitkou servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů podle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použity materiál se účtuje podle platného ceníku servisního střediska.

**Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.**

**Dodavatel:** Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01, SR, Telefón: (056) 652-3195 (6) (7) Fax (056) 652-2329, [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk)

## AKKUMULÁTOROS OLLÓ FŰRE ÉS SÖVÉNYRE



### MŰSZAKI PARAMÉTEREK

FESZÜLTSÉG/FREKVENCÍÓ:	230 V/50 Hz
FORDULAT TERHELÉS NÉLKÜL:	1100 rpm
VÁGÁS HOSSZÚSÁGA:	110 mm
VÁGÁS SZÉLESSÉGE:	73 mm
MAX. VÁGÁS Ø:	6 mm
AKKUMULÁTOR TIPUS:	Li-Ion
AKKUMULÁTOR KAPACITÁSA:	1300 mAh
FELTÖLTÉS IDEJE:	3-5 ó
HASZNÁLAT IDEJE EGY FELTÖLTÉSRE:	40 perc

### HASZNÁLAT

#### Fűnyírás:

A akkumulátoros olló alkalmas a fű nyírására kisebb területen és a gyepek szélein.

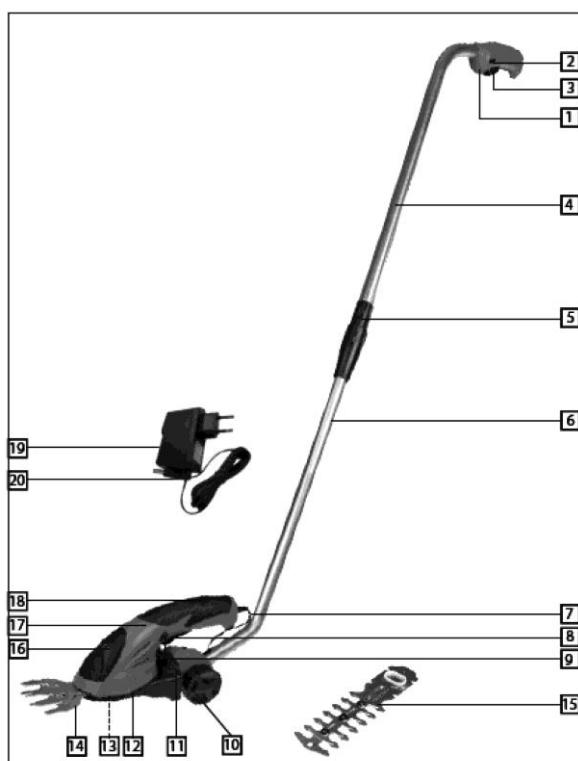
#### A sövény vágása:

A akkumulátoros olló egy alacsony teljesítményű eszköz, ezért ne használja a sövény nyírására. Kizárolag a sövény formálására és a szélei vágására alkalmas. Ne használja kerti ollóként. Ne használható teleszkópos fogantyút a sövény vágásakor.

*A berendezést csak az előírt célra használja. minden más felhasználás helytelen felhasználásnak minősül. A felhasználó/kezelő, és nem pedig a gyártó, lesz felelős a bármiféle meghibásodás, vagy sérülés esetén, ami ezen nem megfelelő hásználat miatt keletkezik. Ne feledje, hogy a készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A garancia nem érvényes, amennyiben a berendezést kereskedelmi, ipari vagy más hasonló célra használja.*

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Fogantyú
- 2 Biztonsági kapcsoló
- 3 BE / KI kapcsoló
- 4 A teleszkópos fogantyú teteje
- 5 Billenőkapcsoló a teleszkópos fogantyú magasságának beállításához
- 6 A teleszkópos fogantyú alja
- 7 Csatlakozó kábel
- 8 BE / KI kapcsoló
- 9 Biztonsági kapcsoló biztosítéka
- 10 Zár gomb
11. Forgófej reteszelt gomb
- 12 A kést lekapcsoló gomb
- 13 Fedél
- 14 Vágókés fűre
- 15 Vágókés sövényre
- 16 LED dióda az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez
- 17 A készülék teste
- 18 Fogantyú
- 19 Töltő
- 20 Bejövő vezeték



## A SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE:

	Olvassa el a használati utasítást.
	Hastnáljon fülvédőt.
	Használjon védőkesztyűt.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépjön kapcsolatba az újrahasznosító központtal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.
	Garantált hangteljesítményszint.
	Védelem kettős szigeteléssel II. A földelés nem szükséges.
	Ne dolgozzon az esőben, ne hagyja a készüléket kint ha esik.
	Fenn áll a veszélyes tárgyak felrepülése, mint pld. a kisobb kövek, amelyek veszélyeztetik a kezelőt, vagy más embereket. Figyelmeztetés: üzemeltetés közben tarsa meg a megfelelő távolságot.
	A gép leállása után a vágókések rövid ideig futnak. Hagyja, hogy a vágópengék teljesen leálljanak, mielőtt bármilyen karbantartást végeznének.

## AZ ELEKTROMOS INSTRUMENTUMOK ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSAI:

**Olvassa el az elektromos kéziszerszám biztonsági figyelmeztetéseit, utasításait, illusztrációit és specifikációját.** Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos testi sértést okozhat.

### 1) A BIZTONSÁGOS MUNKAHELY:

- A munkahelyet tiszta és jól megvilágított állapotban kell tartani. A és a sötét terek okozzák a baleseteket.
- Ne használja a ollót olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök vannak jelen. Az elektromos ollóból szikra keletkezhet, amelyből meggyulladhat a por vagy füstök.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy más személyek hozzáférjenek az elektromos kéziszerszámhoz az elektromos kéziszerszám használata közben. Ha beavatkozik, elveszítheti az elvégzett tevékenység irányítását.

### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos kéziszerszám tápkábelének dugójának meg kell felelnie a hálózati aljzatnak. Soha ne módosítsa semmilyen módon. tápkábel. Soha ne csatlakoztassa a szerszámot, amely a csatlakozó dugóján található védőcsappal csipesszel vagy más adapterrel rendelkezik. A sérüléktelen villák és a megfelelő fiókok csökkentik az áramütés veszélyét. A sérült vagy kusza tápvezetékek növelik az áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, cserélje ki egy erre a célra szolgáló hálózati kábellet, amely a gyártó cégtől vagy értékesítési képviselőjétől szerezhető be.
- Az üzemeltető ne érintse meg a földelt tárgyakat, csövek, központi fűtés, kályhák és hűtőszekrények. Az áramütés kockázata nagyobb, ha teste a talajhoz van csatlakoztatva.
- Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámokat esőnek, nedvességnek vagy víznek. Ne érintse meg nedves kézzel az elektromos kéziszerszámot. Soha ne használjon elektromos szerszámokat folyó víz alatt, vagy ne merítse vízbe.
- A kábelt nem szabad túlterhelni. Soha ne használja a zsinort a szerszám elhúzására, húzására vagy a dugó húzására. A kábelt ne tegye ki hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó alkatrészeknek. A sérült vagy sodrott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- Soha ne használjon olyan szerszámokat, amelyek sérült elektromos rendszerrel rendelkeznek. kábel vagy kábel. villát, vagy a földre esik és semmilyen módon nem sérült meg.
- Külső elektromos kéziszerszám használata esetén használja a kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát
- Energiatakarékos tápegységet (RCD) használjon, ha a szerszámokat nedves helyeken használja. Az RCD-k használata csökkenti az áramütés kockázatát. A „Vezeték” (RCD) „helyettesíthető„fő megszakító (GFCI)”, vagy»hibaáram-vézőkapcsoló (ELCB)«.
- Tartsa az el. kéziszerszámok kizárálag a szigetelt megfogási területek mögött , mivel működés közben a rejtett vezetékkkel vagy zsinórral ellátott vágó vagy fűrőalkatrészek érintkezhetnek.

### 3) A SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA:

- Óvatosan és éberen járjon el az elektromos kéziszerszám használata közben, fordítson nagy figyelmet arra, amit csinál. A munka középpontjában áll. Ne dolgozzon elektromos kéziszerszámokkal, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám véletlen használata súlyos személyi sérüléseket is okozhat. Az munka közben ne egyen, ne igyon vagy dohányozzon.
- Védőfelszerelést kell használni. Mindig szemvédőt kell használni. Használjon olyan védőfelszerelést, amely megfelel az Ön által végzett munkáknak. Védőeszközök, mint például a légzésvédő, csúszásgátló biztonsági cipő, fejfedő vagy hallásvédő, a munkakörülményeknek megfelelően használva, csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Kerülje el a véletlen bekapsolás. Ne hordozza az el. szerszámot az elektromos hálózathoz csatlakoztatott szerszám, az ujjával a kapcsolón vagy a triggeren. Mielőtt csatlakoztatná az elektromos feszültségebe, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló vagy a trigger "ki" állásban van. Hordozni az el. szerszámok ujjával a kapcsolón vagy a dugót az el. hálózatba bedugni a bekapsolással súlyos sérüléseket okozhat.

- Mielőtt bekapcsolná az el. szerszémöt, távolítsa el az összes eszközt róla. A beállító csavarkulcs vagy szerszám, amely az elektromos kéziszerszám forgó részéhez csatlakozik, személyi sérülést okozhat.
- Mindig tartós hozzáállást és egyensúlyt tartson fenn. Csak olyan helyen dolgozzon, amitl biztonságosan elérhet. Soha ne becsülje alá saját erejöt. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt.
- Fel kell öltözni. Használjon munkaruhát. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Győződjön meg róla, hogy a hajad a ruházat, a kesztyű vagy a test más része nem kerül túl közel a forgó vagy fűtött részekhez. eszközökhöz.
- Csatlakoztassa az el. szerszámhoz a porelszívó eszközt. Ha van egy el. szerszámhoz porgyűjtő vagy porelszívó eszköz csatlakoztatásához szükséges eszközöket, győződjön meg róla, hogy megfelelően van csatlakoztatva és használva. Az ilyen berendezések használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- A munkadarabot határozottan rögzítse. A megmunkálandó munkadarab rögzítéséhez állkapcsot vagy karomot használjon.
- Ne használjon semmilyen eszközt, ha alkoholt, kábítószert, orvosságot vagy más kábítószer vagy függőséget okozó anyag hatása alatt áll. Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak felügyelete alatt állnak, vagy utasítást kapott használatát illetően az eszköz egy felelős személy biztonságát. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak az eszközzel.

#### **4) A VILLAMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA:**

- Az ell. szerszámot mindig húzza ki az el. hálózatból bármilyen munkahelyi probléma esetén, bármilyen tisztításnál vagy karbantartásnál, minden lépés után, és amikor abbahagyja a munkát! Soha ne dolgozzon az el. szerszámokkal, ha bármilyen módon sérültek.
- Ha a szerszám abnormális hangot vagy szagot vált ki, azonnal hagyja abba a munkát.
- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámok jobban és biztonságosabbá válnak, ha velük együtt dolgozik azon a sebességen, amelyre terveztek őket. Használja a megfelelő eszközöket a tevékenységhez. A megfelelő eszközök fogják jól és biztonságosan elvégezni a munkát, amelyre készültek.
- Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyeket a főkapcsolóját biztonságosan nem lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni. Az ilyen eszközök használata veszélyes. A sérült kapcsolót szakképzett szervizközpontban kell javítani.
- Kapcsolja ki, csatlakoztassa a tartozékokat, vagy szervizelés előtt húzza le az elektromos kéziszerszámot a tápfeszültségről. Ez csökkenti a véletlen indítás veszélyét.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszám gyermekek és illetéktelen személyek kezébe ne kerüljön. A nem tapasztalt felhasználók kezében lévő elektromos eszközök veszélyesek lehetnek. A szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
- Becsületesen tartsa a szerszámokat jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállításait és mobilitását. Ellenőrizze a védőburkolatok vagy egyéb alkatrészek károsodását, amelyek veszélyeztetik az elektromos kéziszerszám biztonságos működését. Ha az eszköz sérült, javítássá meg a következő használat előtt. Sok sérülést az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartása okoz.
- A vágószerszámokat élesen és tisztán tartsa. A gondosan karbantartott és élesített eszközök megkönnyítik a munkavégzést, csökkentik a sérülésveszélyt és jobb dolgozni velük. A használati útmutatóban vagy az ajánlott importőrön kívüli kiegészítők használata kárt okozhat az eszközön és sérülést okozhat.
- Szerszámok, tartozékok, szerszámok stb. az utasításoknak megfelelően és a speciális szerszámokhoz előírt módon, a munkafeltételek és a végrehajtandó munkatípusok figyelembevételével. A szerszámok felhasználása más célokra veszélyes helyzetekhez vezethet.

#### **5) AZ AKKUMULÁTOROS OLLÓ HASZNÁLATA:**

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, ellenőrizze, hogy a kapcsoló „0-Off”-ON van. Az akkumulátort behelyezése a bekapcsolt elektromos kéziszerszámba sérülést okozhat.
- Az akkumulátor töltését csak gyártó által meghatározott töltőn végezze el. Más töltő használata a akkumulátor sérülését vagy tüzet okozhat.
- Csak a szerszámhoz használt elemeket használja. Más akkumulátorok használata sérülést vagy tüzet

okozhat.

- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol a fém tárgyaktól, mint a gemkapocs, kulcsok, csavarok és egyéb kis fémtárgyak, nehogy lemerüljön. Rövidre zárása az akkumulátornak okozhat sérülést, égést vagy tüzet.
- Óvatosan kezelje az elemeket. A durva bánásmód esetén az akkumulátor kémiai tartalma kifolyhat. Ne érintkezzen vele. Ha mégis érintkeznek a vegyi anyaggal, mossa le az érintett területet folyóvízzel. Ha a kémiai anyag a szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból származó vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a berendezésöt ne tegye tűzhöz vagy erős hőmérségű helyre. A tűz vagy a hőmérséklet 130 ° C felett robbanást okozhat.
- Az átépitett akkumulátort vagy eszközét nem szabad használni. Sérült vagy módosított elemeket kiszámíthatatlanul viselkedhetnek és ez okozhatja a tűz- vagy robbanásveszélyt.

## 6) SZERVISZ:

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett javítóműhelynek kell javítania. Csak ugyanazok a pótalkatrészek használhatók. Ügyeljen arra, hogy az elektromos kéziszerszám biztonsága megmaradjon.

## AZ AKKUMULÁTOROS OLLÓ BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA:

- Tartsa távol a test minden részét a szerszám vágó pengéitől. Ha a penge fut, ne próbálja meg eltávolítani a vágott anyagot. Csak akkor távolítsa el az elakadt anyagot, amikor a szerszámot kikapcsolja. A kis figyelmetlenség pillanatában súlyos sérülést okozhat a olló használata esetén.
- Csak akkor vigye át a zsinórt a fogantyúba, amikor a penge nem működik. A vezeték nélküli / füstörlők tárolásakor tartsa biztonságosan a védőburkolatot. A szerszámok gondos kezelése csökkenti a szerszám sérüléseinek kockázatát.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermeket is) fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással megakadályozza, hogy biztonságos a termék használata, ha azok nem felügyeli vagy nem utasította használatával kapcsolatos, a készülék egy felelős személy biztonságát. Vigyázzon a gyerekre, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem tud játszani a termékkel.
- Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős a másoknak okozott balesetekért és károkért, vagy a tulajdonuk kár8ért.
- Soha ne használja a ollót ha emberek, különösen a gyermekek vagy háziállatok a közvetlen közelében vannak.
- Mindig védőszemüveget és erős lábhelit használunk a akkus ollóval.
- Ne használja a akkus ollót rossz időjárási körülmények között, különösen akkor, ha a vihar közel van.
- A akkus ollót csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágításban használja.
- Ellenőrizze, hogy a burkolatok és a védőelemek nem sérültek-e, és hogy megfelelően vannak-e felszerelve. Használat előtt végezzen minden szükséges karbantartási vagy javítási munkát.
- Akkumulátoros ollót csak akkorkapcsolja be, ha a kezei és lábai távol vannak a vágókorong eszközöktől.
- Álitsa meg és húzza ki az akkumulátort a készülékből:
  - a) mindig, ha a készüléktől távol megyen,
  - b) amikor eltávolítja a készüléket blokkoló szennyeződésekét,
  - c) ha ellenőrzi, tisztítja vagy javítsa meg
  - d) például idegen testtel való ütközés után. Azonnal nézze meg, hogy a készülék megsérült-e, és szükség szerint javítsa meg,
  - e) ha szokatlanul vibrálni kezdenek (azonnal ellenőrizzék).
- Védje lábat és kezét a vágószerszám pengéitől.
- Védje meg a zsinórt / vágószálat például a hőtől. még az állandó napfény, a tűz és a víz és a nedvesség esetén is. Robbanásveszély áll fenn.
- Ne nyissa ki a szerszámot. Az akkumulátor felrobbanhat.
- Az akkumulátor károsodása vagy helytelen használat esetén gőzpára elszabadulása vagy robbanás következhet be. Biztosítsa a friss levegőt, és hányinger esetén forduljon orvoshoz. Ezek a gőzök irritálhatják

a légitakat.

-A sérült akkumulátor kifolyhat a folyadékot, és beszenyezheti a közeli tárgyakat. Ellenőrizze az érintett alkatrészeket. Tisztítsa meg őket, vagy ha szükséges, frissítse őket.

### **AZ AKKUMULÁTOR ÉS A TÖLTŐ BIZTONSÁGI UTASITÁSAI:**

- Óvatosan vegye figyelembe az üzemeltetési utasítást, mielőtt az akkumulátort és a töltőt első alkalommal használja.

1. Ellenőrizze, hogy a hálózatban elérhető elektromos áram megegyezik-e az akkumulátor töltővel.
2. Ne engedje, hogy a nedvesség, az eső vagy a fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltési helyét.
3. Ne töltse az akkumulátort, ha a hőmérséklet  $10^{\circ}\text{C}$  alatti vagy  $40^{\circ}\text{C}$  felett van. Az akkumulátor szélsőséges hőmérsékleten való töltése csökkentheti az élettartamát.
4. A meghibásodott akkumulátort veszélyes hulladékként kell kezelni. Ne dobja az akkumulátort a szemétbe, a tűzbe vagy a vízbe.
5. Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort és töltőt használja.
6. Tartsa tisztán a töltőt, távol a portól és a piszoktól.
7. Az eszköz javítása előtt mindenkor megfelelően vegye ki az akkumulátort.
8. Vegye le az akkumulátor érintkezőit a rövidzárat elkerülése érdekében.
9. Kerülje a robbanás veszélyét!
10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltés vagy a tárolás helyén. Robbanásveszélyes gáz távozhat a sérült akkumulátoroktól, amelyek meggyulladhatnak nyitott lángtól vagy szikrától.
11. Tűz esetén próbálja meg eloltani a tüzet.
12. Az akkumulátor és a töltő kissé felmelegedik a töltés alatt.

### **Vegyi veszély:**

Ne nyissa ki az akkumulátort. Óvja az akkumulátort az ütközéstől. Ha az elektrolit elhagyja az akkumulátort, akkor kerülni a bőrrel való érintkezést. Ha az elektrolit érintkezik a bőrrel, azonnal öblítse le az érintett területet vízzel. Ha az elektrolit bejut a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz.

### **Töltés:**

Az akkumulátoros ollóban egy beépített 7,2 V-os Li-Ion akkumulátor van, amelyet ki lehet cserélni egy meghatalmazott szervizbe javítás közben. Tölteni csak a szerszámhoz adott töltővel szabad. Csatlakoztassa a töltőt a tápegységhez. Csatlakoztassa a akkumulátoros ollót a töltőhöz. A töltési idő kb. 3-5 óra. Attól függően, hogy a fennmaradó akkumulátor kapacitása. Az akkumulátoros olló tetején az akkumulátor állapotjelzője látható. Ha az akkumulátor állapotjelzőjén csak a piros fény jelenik meg, akkor az akkumulátor 10-40% -ra van feltöltve. Ha a piros és a sárga fény egyidejűleg világít, az akkumulátort 40-80% -ra van feltöltve. Ha a piros, sárga és zöld jelzőfény világít, akkor az akkumulátor 80-100% -kal töltődik fel.

### **ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLATA:**

#### **A VÁGÓKÉS ÉS A VEZÉRLŐSZERKEZET TELEPÍTÉSE:**

- Távolítsa el a fedelel (13) a füves vágókés (14) vagy a sövény vágókés (15) rögzítésére.
- Nyomja meg a penge kioldó gombot (12) és húzza hátrafelé a fedelel (13).
- Szerelje be a fűnyírólapot (14) vagy a penge vágókorongot (15) úgy, hogy a furatokon lévő vezető lyukak beakadjanak a megfelelő vezetőcsapokba.

**FIGYELEM:** Mindig munkakesztyűt használjon!

A vágási fűszál (14) vagy kés olló (15) felszerelése után tegye vissza a fedelel(13) úgy, hogy csatolja a vezető hornyokhoz, majd nyomja előre, amíg a helyére nem pattan.

### **A TELESCOPIKUS FOGANTYÚ TELEPÍTÉSE:**

a teleszkópos fogantyú magassága állítható és a kezelő magasságához igazítható.

**VIGYÁZAT:** Ne használja a szerszámkapcsolót a teleszkópos fogantyú beállításakor. Ez súlyos sérülés

okozhat.

1. Vezeték nélküli térbe fogadására a teleszkópos nyél vízszintes irányban előlről hátrafelé, majd dugja be a csatlakozó kábelt a hátsó fogantyú akkus / bokrok.
2. Engedje el a reteszelt gombot magasságállítás, a teleszkópos nyél (5), és kiterjeszti a fogantyút a kívánt magasságba magasságához képest a karakter, hogy képes legyen együttműködni akkus fűnyíró olló / bokrok egy kényelmes függőleges helyzetben. Húzza meg a teleszkópos fogantyú kart (5).

#### **BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS:**

Használja a BE / KI kapcsolót (3, 8), hogy bekapcsolja a ollót.

Az BE / KI kapcsoló (3, 8) kioldásával kapcsolja ki a ollót.

#### **KARBANTARTÁS:**

- minden ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort a készülékből.
- Az akkumulátoros ollót tisztítsa meg kellőképpen minden használat után. Amennyiben a szennyeződéseket nem lehet eltávolítani, használjon egy puha rongyot, amelyet szappanos vízbe márt. Soha ne használjon tisztítószereket, oldószereket mint pld. a benzín, alkohol, ammónia és hasonlók! Ezek az oldószerek károsíthatják a készítmény műanyag részeit.
- A vágópengéket jól élesíteni kell. A bevágásokat (például a kövekkel való érintkezés okozta) azonnal meg kell köszörülni. Rendszeresen kenje meg a vágókést az ollók jobb használata érdekében.
- A vezetékes / lyukasztós vezeték nélküli ollókat száraz helyen kell tárolni a fagyotl véde és gyermek elől elzárvva.
- minden munka előtt ellenőrizze a teljes berendezést. A gép kopott vagy sérült részeit csak szakképzett műhely cserélheti ki, vagy a kereskedő cserélheti ki.

#### **KÖRNYEZETVÉDELEM:**



Azért hogy szállítás során berendezést ne sérüljön, merev csomagolóanyagba van csomagolva. A legtöbb csomagolóanyag újrahasznosítható. Ezeket az anyagokat vigye el egy újrahasznosító gyűjtőhelyre. Kiselejtezett berendezéseket adjon át az üzletben. Az üzlet gondoskodik a környezetbarát módon történő megsemmisítésről. A kiselejtezett elektromos készülékek újrahasznosíthatók, tilos őket a háztartási hulladékba dobni! Arra kérjük, hogy segítsen nekünk aktívan megőrizni az erőforrásokat és védeni a környezetet úgy, hogy ezt a készüléket egy újrahasznosító gyűjtőhelyre viszi (amennyiben erre módja van)



## Jótállás/Warranty

Jótállási idő (években):	
Termék:	Gyártó:
Típus:	Az eladó aláírása és pecsétje:
Gyártási szám:	
Termékjelölés:	
A vásárlás dátuma:	

A vásárló neve (cég neve):	A vásárló címe (cég székhelye):
----------------------------	---------------------------------

A vásárló saját aláírásával igazolja, hogy a berendezés számára bemutatásra és ismertetésre került, hogy tájékoztattva volt a kezelási utasítással, az elhelyezkedéssel, ill. használati utasítással és hogy a berendezés számára hiánytalanul ki lett adva.	A vevő aláírása:
--	------------------

Reklamáció nyilvántartása – jótállási javítások					
A reklamáció Bejelentésének dátuma:	A reklamáció Befejezésének dátuma:	Evidenciós szám:	Az elvégzett jótállási javítás aláírása (Jogosulatlan reklamáció jegyzéke)		A szervíz technikus pecsétje:

#### Jótállási feltételek

1. Beszállító a termékre vonatkozó meghatározott jótállási időszakot biztosít, mely feltüntetésre került az alábbi garancialevélben, amennyiben a megadott jótállás használati és tárolási feltételek betartásá öszhangban van az érvényes feltételekkel és szabályokkal. A jótállási Idő a vásárlás napjától számít.
2. Az 5 éves hosszabbított jótállási idő biztosítva van a termékre, amennyiben a beszállító által a termék fell van tüntetve a hosszabbított jótállási termékek listájában, ill. a végső vásárló a felhasználó és a termék nem kerül kereskedelmi üzembehelyezésre. A kiterjesztett garancia érvényességének feltétele a rendszeres, a beszállító szakszervizében történő szervizátvizsgálat.
3. A jótállási idő meghosszabbításra kerül a termék jótállási szervízben történő idejével, amennyiben erről feljegyzés történt az alábbi garancialevél reklamáció nyilvántartásában. A vásárló, jótállási szervíz jogát érvényesítheti, a csatolt „A“ – típusú lista szakszervízeinek egyikében. A „B“ – típusú szakszervízek azon termékek jótállási javításait biztosítják, amelyek az adott üzletben lettek megvásárolva. A szakszervízek listája folyamatosan frissítve van a forgalmazónál, ill. az importör weboldalán: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
4. A szervízközpont kötelessége biztosítani a jótállási javítást a törvényben meghatározott időtartamon belül. A törvényben meghatározott időtartam a szakszervízen történő jótállás igénybevételének dátuma utáni napon kezdődik.
5. Az ingyenes jótállási javítás nem vehető igénybe, amennyiben a meghibásodás nem a kezelési utasítás alapján történő, nem rendeltetés szerű használat miatt keletkezett, továbbá szakszerűen kezelés, mechanikai sérülés, a részek szokványos használatból kifolyó mechanikai elhasználódása, rossz kezelés, természeti katasztrófa, a termékbe nem jogosult beavatkozás, a nem megfelelő pótalkatrészek miatt történő meghibásodás, a helytelen üzemanyag használat, ill. a folyamatos teljesítmény felső határának meghaladása következetében történő, a gép nyilvánvaló túlterhelése esetén.
6. A részek szokványos elhasználódása alatt az alábbi elhasználódásokat értjük: minden forgó és mozgó részeit, vágórészket és fedeleket, nyírócsavarokat, hajtósíjakat és éksíjakat, lánchajtást, a kuplung és fék súrlódó felületeit, gumiabroncs-futófelületeit és a rutin karbantartási alkatrészeket, mint például: levegő, hidrauliika és olajszűrők, gyertyák, olaj- és hűtőfolyadékait.
7. A kiterjesztett garancia nem terjeszkedik ki a gép azon részeire, amelyekre a konkrét gyártó rövidebb jótállást biztosít mint a beszállító magára a termékre, amelybe be vannak szerelve. Ebbe a kategóriába tartoznak: az akumulátorok, égők, és hasonlók.
8. A termék tulajdonosának joga van jótállás igénybevételéhez, amennyiben ezt igénybe veszi a jótállási idő utolsó napjáig.
9. Reklamáció esetén a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi törvény vonatkozó rendelhetései alapján kell eljární.
10. A szervizvizsgálatok, melyek feltételei a kiterjesztett 5 éves garanciának, csak a beszállító felatalmazott szakszervízen történhetnek, rendszeres intervallumokban és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatnak a vásárlástól számítva, 12 hónapon belül kell történnie. Szolgáltató által végzett vizsgálatokat a szakszervízek a naptári út utolsó három, és első két hónapjában végzik el. minden szervizátvizsgálatnak rögzítésre kell kerülnie az alábbi garancialevélben, feltüntetve a vizsgálat dátumát, ill. a vizsgálat központ aláírását és pecsétjét. A szervizvizsgálat alatt értjük, a gép ellenőrzéseit, az utántöltések és filterek cseréjét a gyártó ajánlásai alapján, az elhasználódott és sérült részek cseréit, amelyek hatással lehetnek más részek elhasználódására és sérülésére, és magának a gépnek a beállítására. A szervizvizsgálat műveletei, ill. a felhasznált anyagok számlázásai az érvényes árlista alapján történek.

A jótállás igénybevételének esetén a reklamáló félnek kötelessége felmutatni a tiszta, hiánytalan gyártócémkével ellátott gyártmányt, a vásárlást igazoló bizonylatot, ill. a garancialevelet. A meghosszabbított jótállás esetén a szervizvizsgálat nyilvántartását és az egyes vizsgálatok adózási dokumentumait. Amennyiben ebben a garancialevélben feltüntetett meghosszabbított jótállás feltételeinek bármelyike nincs teljesítve, a készítményre a 2 éves garancia vonatkozik.

#### Figyelmeztetés!

Abban az esetben, ha a felatalmazott központ megítéli hogy a készítmény reklamációja jogosulatlan, a reklamáló fél viseli az összes költséget, ami a termék diagnosztizálása, manipulációja és szállítása végrehajtása során merültek fell.

Beszállító: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01, SR. Telefón: (056) 652-3195 (6) (7)

Fax: (056) 652-2329, [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).

## **1. SPECIFICAȚII TEHNICE**

Tip 3.6 AGB Li	WPGT306
Baterie litiu	7.2 V / 1.3 Ah
Viteză de rotație	1100/min
Timp de reîncărcare	3-5h
Lățime de tăiere	73 mm
Lungime de tăiere	110 mm
Tensiune încărcător	100-240V~ 50-60Hz
Tensiune ieșire încărcător	6 V== 300mA

## **2. UTILIZARE PENTRU CARE A FOST CONCEPUT**

### **Tăierea ierbii:**

Acum produs este destinat pentru a tunde iarba pe suprafețe mici și marginile peluzei, grădinilor.

### **Tăierea tufelor**

#### **ATENȚIE:**

Acum aparat este echipat cu un forfecare de capacitate mică, nu-l utilizați pentru a tunde garduri vii.

Acesta este proiectat exclusiv pentru întreținerea și tăierea marginilor. Nu-l folosiți pe post de foarfece de grădinărit. Mânerul telescopic nu poate fi utilizat pentru tăierea tufelor.

Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau modificării aparatului.

Respectați avertismentele și instrucțiunile de montaj și de utilizare și cerințele de prevenire a accidentelor.

#### **ATENȚIE:**

Respectați reglementările locale privind protecția împotriva poluării fonice.

## **3. AVERTISMENTE ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE**

Acum aparat respectă standardele de siguranță prevăzute pentru aparate electrice. Citiți manualul de utilizare în întregime înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca vătămări corporale și daune materiale. Nu permiteți utilizarea aparatului de către o persoană care nu a citit manualul. Păstrați cu atenție manualul de utilizare.

Acum aparat nu trebuie folosit niciodată de un copil sau de un adolescent.

## **4. AVERTISMENTE GENERALE**

**ATENȚIE! CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZAREA APARATULUI PENTRU PRIMA DATĂ! PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.**

Folosiți aparatul în siguranță

a) Citiți manualul de instrucțiuni în întregime. Familiarizați-vă cu comenzi și manipularea aparatului.

- b) Nu permiteți ca aparatul să fie utilizat de un copil sau o persoană care nu a citit manualul. Reglementările locale pot stabili o limită de vârstă pentru utilizarea aparatului.
- c) Rețineți că utilizatorul este responsabil pentru accidente și pagube aduse terțelor pări și proprietății acestora.

### **Pregătirea aparatului**

- a) Înainte de fiecare utilizare, verificați cablul încărcătorului pentru a vă asigura că nu este uzat sau deteriorat. **DACĂ CABLUL ÎNCĂRCĂTORULUI ESTE DETERIORAT ÎN TIMPUL LUCRULUI, DECONECTAȚI-L IMEDIAT.**  
Nu utilizați aparatul dacă cablul este uzat sau deteriorat.
- b) Nu utilizați în apropierea altor persoane (inclusiv copii) sau a animalelor.
- c) Purtați întotdeauna protecție pentru ochi și încăltăminte rezistentă când folosiți aparatul.

### **Utilizare**

- a) Cablul prelungitor și încărcătorul trebuie să se afle departe de lame.
- b) Lucrați numai în lumina zilei sau în condiții de iluminare artificială suficientă.
- c) Nu folosiți aparatul dacă dispozitivele de protecție lipsesc sau sunt deteriorate.
- d) Aveți grijă să nu atingeți lamele cu dispozitivul de aprindere.
- e) Deconectați aparatul de la sursa de alimentare (prin scoaterea siguranței)
  - Înainte de a lăsa aparatul fără supraveghere
  - Înainte de a scoate piesele blocate în aparat
  - Înainte de orice operațiuni de verificare, curățare sau întreținere.
  - Dacă aparatul a lovit un obiect
  - Dacă aparatul începe să vibreze anormal
- f) Aveți grijă să nu vă răniți mâinile sau picioarele cu lamele
- g) Orificiile de ventilație trebuie să rămână libere în orice moment.

### **Avertismente generale privind aparatelor electrice**

**AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni**

**AVERTISMENT Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță.**

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau răniri grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "aparate" din avertismente se referă la aparatelor electrice alimentate de la rețeaua electrică (cu cablu) sau de la un aparat acționat de o baterie (portabil)

### **1) Siguranța zonei de lucru**

- a) Zona de lucru trebuie să fie curată și bine luminată în orice moment. Riscul accidentelor crește dacă zona de lucru este murdară sau slab luminată.
- b) Un aparat electric nu trebuie folosită într-un mediu cu potențial exploziv (de exemplu, în apropierea lichidelor, a gazelor sau a prafurilor combustibile). Aparatele electrice generează scânteie care ar putea aprinde praful sau vaporii inflamabili.
- c) Alte persoane, inclusiv copiii, trebuie să stea departe în timp ce aparatul funcționează. Un singur moment de distragere a atenției este suficient pentru a pierde controlul asupra aparatului.

## **2) Siguranța electrică**

- a) Fișa aparatului electric trebuie să poată intra în priză. Fișa nu trebuie să sufere nici un fel de modificări. Aparatele electrice împământate nu trebuie conectate prin intermediul unui adaptor. Există risc crescut de electrocutare în cazul în care fișa este schimbată și dacă priza este inadecvată.
- b) Evitați contactul dintre o parte a corpului și suprafața solului (de ex. conducte, radiatoare, aragaz, frigider). Există un risc semnificativ de electrocutare.
- c) Aparatul electric nu ar trebui expus la condiții de ploaie sau umiditate în general. Există risc crescut de electrocutare dacă apa se infiltrează în interiorul aparatului electric.
- d) Nu folosiți cablul pentru a transporta aparatul electric sau pentru a agăta sau deconecta aparatul trăgând de cablu. Cablul nu trebuie să intre în contact cu ulei, muchii ascuțite, accesoriile mobile și surse în încălzire. Există risc crescut de electrocutare în cazul în care este încâlcit sau deteriorat.
- e) Când lucrați cu un aparat electric în exterior, utilizați doar cabluri prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu prelungitor conceput pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă trebuie să folosiți aparate electrice în condiții de umiditate, folosiți un disjunctoare. Utilizarea unui GFCI reduce riscul de electrocutare.

## **3) Siguranța persoanelor**

- a) Atunci când utilizați aparate electrice, fiți foarte atenți, aveți grijă ce faceți și faceți apel la bunul simț. Nu utilizați aparate electrice dacă sunteți obosit sau dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Când utilizați aparate electrice, un moment simplu de neatenție poate provoca vătămări grave.
- b) Aveți întotdeauna un echipament individual de protecție și ochelari de protecție. Purtarea echipamentului individual de protecție (de ex. Măști de protecție împotriva prafului, încălțăminte antiderapantă, pălărie sau antifoane) reduce riscul de rănire, în funcție de modul în care este proiectat aparatul.
- c) Evitați riscurile de pornire accidentală. Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a conecta cablul și / sau pentru a monta bateria, a o introduce în aparatul sau de a transporta aparatul. Riscul accidentelor crește dacă transportați un aparat electric cu degetul pe întrerupător sau dacă îl conectați în timp ce acesta este aprins.
- d) Înainte de a porni un aparat electric, scoateți toate cheile și toate sculele de reglare. O sculă sau o cheie rămasă pe o parte rotativă poate provoca răniri.
- e) Evitați să lucrați într-o poziție neobișnuită. Întotdeauna stați în poziție verticală și păstrați un bun echilibru. Veți putea să mențineți controlul aparatului în situații neașteptate.
- f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Bijuteriile, părul lung și îmbrăcămintea largă pot fi prinse în piesele în mișcare.
- g) Dacă aparatul este proiectat pentru a conecta un dispozitiv de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că aparatul este conectat și utilizat corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate limita riscurile asociate prafului.

## **4) Utilizarea și manipularea unui aparat electric**

- a) Evitați utilizarea aparatului dincolo de capacitatea sa. Utilizați întotdeauna aparatul special conceput pentru lucrare. Aparatul va efectua o treabă mai bună, în condiții mai sigure, dacă este utilizat la viteza pentru care a fost proiectat.
- b) Nu utilizați un aparat electric dacă întrerupătorul este defect. Un aparat electric care nu poate fi pornit și oprit de întrerupător este periculos și trebuie reparat.

- c) Deconectați aparatul și / sau scoateți bateria înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau de lăsarea aparatului pe jos. Această măsură de siguranță ajută la prevenirea pornirii accidentale a aparatului.
  - d) Aparatele electrice care nu sunt folosite trebuie să nu fie lăsate la îndemâna copiilor. Nu lăsați aparatul să fie folosit de o persoană neexperimentată sau care nu a citit manualul. Aparatele electrice sunt periculoase în mâinile oamenilor neexperimentați.
  - e) Aparatele electrice trebuie întreținute cu atenție. Asigurați-vă că piesele în mișcare se pot mișca liber și nu sunt blocate și că nici o piesă nu este stricată sau deteriorată pentru a nu perturba funcționarea aparatului.
- Pieselete deteriorate trebuie reparate înainte ca aparatul să fie folosit din nou. Aparatele electrice întreținute necorespunzător sunt cauza multor accidente.
- f) Lamele trebuie păstrate curate și ascuțite. Lamele ascuțite întreținute cu atenție și care sunt mai puțin susceptibile de a se îndoia sunt mai ușor de controlat.
  - g) Folosiți aparatul electric, accesoriile, fitingurile și alte componente, după cum se arată în manual. Luați în considerare condițiile de lucru și natura lucrărilor. Utilizarea unui aparat electric pentru alte aplicații decât cele indicate este potențial periculoasă.

## **5) Utilizarea aparatelor portabile și luarea măsurilor de precauție**

- a) Nu încărcați aparatul decât cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un pericol de incendiu atunci când este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) Utilizați aparatelor numai cu acumulatori special desemnați. Folosirea oricărui alt set de acumulatori poate crea riscuri de răniri și incendii.
- c) Când bateria nu este folosită, țineți-o departe de alte obiecte metalice, cum ar fi clemele de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici, care pot duce la o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea terminalelor unei baterii poate provoca arsuri sau incendii.
- d) În condiții nefavorabile, lichidul se poate scurge din baterie, evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, spălați-vă cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Lichidul scurs din baterii poate cauza iritații sau arsuri.

## **6) Întreținerea și îngrijirea**

- a) Pentru a întreține aparatul apelați la o persoană calificată, care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței aparatului.
- 7) Expunerea la vibrații
- Lucrul cu acest aparat generează vibrații în mâini și brațe. Luați măsuri pentru a reduce impactul vibrațiilor:
- Luați pauze frecvente sau schimbați activitatea în cazul în care vibrațiile sunt puternice,
  - Mențineți-vă mâinile calde,
  - Nu strângeți strâns mânerele aparatului în timpul lucrului,
  - Lucrați numai cu aparate și tehnici abrazive fără cusur,
  - Dacă lucrați cu un aparat a cărui viteză este reglabilă, setați-o la nivelul necesar pentru lucrarea respectivă. În caz de nerespectare a recomandărilor de mai sus, lucrul cu vibrații puternice pe o perioadă lungă de timp poate provoca probleme de sănătate.

Avertisment: Vibrațiile emise de aparat în timpul utilizării normale pot dифеи de valoarea declarată în funcție de modul în care este utilizat.

Declarația de renunțare: Trebuie luate măsurile adecvate pentru a proteja utilizatorul pe baza unei estimări a expunerii în timpul utilizării normale a instrumentului (luând în considerare toate etapele ciclului de utilizare: închiderea operațiunii de încărcare,

funcționarea aparatului în uz) Rețineți: Utilizarea de alte instrumente va reduce timpul de lucru total cu acest instrument.

## 5. AVERTISMENTE SPECIFICE

### Instrucțiuni de siguranță: bateria și încărcătorul

În general, încărcătorul nu trebuie expus la ploaie și umiditate. Există risc de electrocutare dacă umezeala intră în aparat.

Nu utilizați alt încărcător decât cel recomandat de producător pentru a încărca bateria. Încărcătoarele concepute pentru a încărca un anumit tip de baterie pot să se aprindă dacă sunt utilizate împreună cu alte baterii.

Nu utilizați acest încărcător pentru a încărca alte baterii. Încărcătorul este proiectat pentru a reîncărca tipul de baterie litiu-ion și tensiunea specificată. Utilizarea încărcătorului cu alte baterii prezintă riscul de incendiu, explozie sau răniere.

Încărcătorul trebuie păstrat curat. Există riscul de electrocutare dacă încărcătorul este prea murdar.

Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul, cablul și fișa. Dacă găsiți semne de uzură, nu utilizați încărcătorul. Nu deschideți încărcătorul pe cont propriu.

Toate reparațiile trebuie să fie încredințate unui specialist calificat care va folosi numai piese de schimb originale. Există un risc crescut de electrocutare dacă încărcătorul, cablul sau fișa sunt deteriorate. Încărcătorul nu trebuie amplasat pe o suprafață foarte inflamabilă (hârtie, textile etc.) sau într-un mediu cu risc de incendiu. Încărcătorul se încălzește în timpul funcționării și poate provoca un incendiu.

Utilizarea incorectă poate provoca surgeri de lichid în baterie. Evitați contactul cu lichidul. În cazul contactului lichidelor cu ochii, consultați un medic. Acumulatorul poate provoca iritarea pielii și arsuri.

O baterie nu ar trebui să fie desfăcută niciodată. Acest lucru cauzează un risc de scurtcircuit.

Bateria nu trebuie expusă la o sursă de căldură (de ex., foc, lumina soarelui). Acest lucru cauzează un risc de explozie.

O baterie nu ar trebui să fie deviată. Acest lucru cauzează un risc de explozie. Dacă bateria este deteriorată sau folosită necorespunzător, pot fi emiși vapori toxici. Acești vaporii sunt iritanți pentru tractul respirator. În caz de disconfort, ventilați bine încăperea și consultați un medic. În cazul în care cablul de alimentare al încărcătorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată, pentru a evita pericolul.

### Informații privind siguranța: foarfecete

Aveți grijă să nu atingeți niciodată lamele. Nu atingeți materialul care trebuie tăiat cu mâinile, nu încercați să îndepărtați resturile în timp ce lamele se mișcă. Opriți întotdeauna aparatul înainte de a scoate o piesă blocată.

Atunci când utilizați un aparat electric, un moment simplu de neatenție pentru a provoca vătămări grave.

Așteptați oprirea completă a lamelor înainte de a transporta aparatului, prindeți-l întotdeauna de mâner. Înlocuiți întotdeauna capacul lamei înainte de a depozita sau de a transporta aparatul.

Manipularea corectă a aparatului reduce riscul rănirii cu lamele.

Cablul trebuie să stea departe de zona de lucru. Dacă este ascuns în iarbă sau în tufișuri care trebuie tăiate, acesta poate fi tăiat accidental.

## Măsuri speciale de siguranță – tăierea tufelor:

- Țineți orice parte a corpului departe de lama de tăiere. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți materialul de tăiat atunci când lamele se mișcă. Asigurați-vă că întrerupătorul este închis la eliminarea materialului blocat. Un moment de lipsă de atenție în utilizarea aparatului de tăiat tufele poate provoca vătămări corporale grave.
- Țineți foarfeca de mâner, lama de tăiere este fixă. În timpul transportului sau depozitării aparatelor de tăiat tufele, acoperiți întotdeauna tăișul lamelor. Manipularea corectă a aparatelor de tăiat tufele reduce posibilitatea rănirii personale din cauza lamelor de tăiere.
- Țineți instrumentul numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lama de tăiere poate intra în contact cu cablajul sau cu propriul cablu invizibil din aparat. Lamele de tăiere care intră în contact cu un cablu "sub tensiune" pot, de asemenea, să pună expună operatorul la tensiune piesele metalice expuse ale aparatului electric și să provoace electrocutare.
- Țineți cablul departe de zona de tăiere. În timpul funcționării, cablul poate fi ascuns în tufișuri și tăiat accidental de lamă.
- Verificați întotdeauna prezența unor corperi străine în garduri, cum ar fi sârmele gardurilor de fier, de exemplu.
- Utilizați întotdeauna un dispozitiv de curent rezidual cu un curent de separare mai mic sau egal cu 30 mA
- Țineți corect aparatelor de tuns gardul viu, de exemplu cu ambele mâini dacă aveți două mâneri.

## 6. NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

Urmăriți semnele și simbolurile utilizate pe dispozitiv și manualul de utilizare.

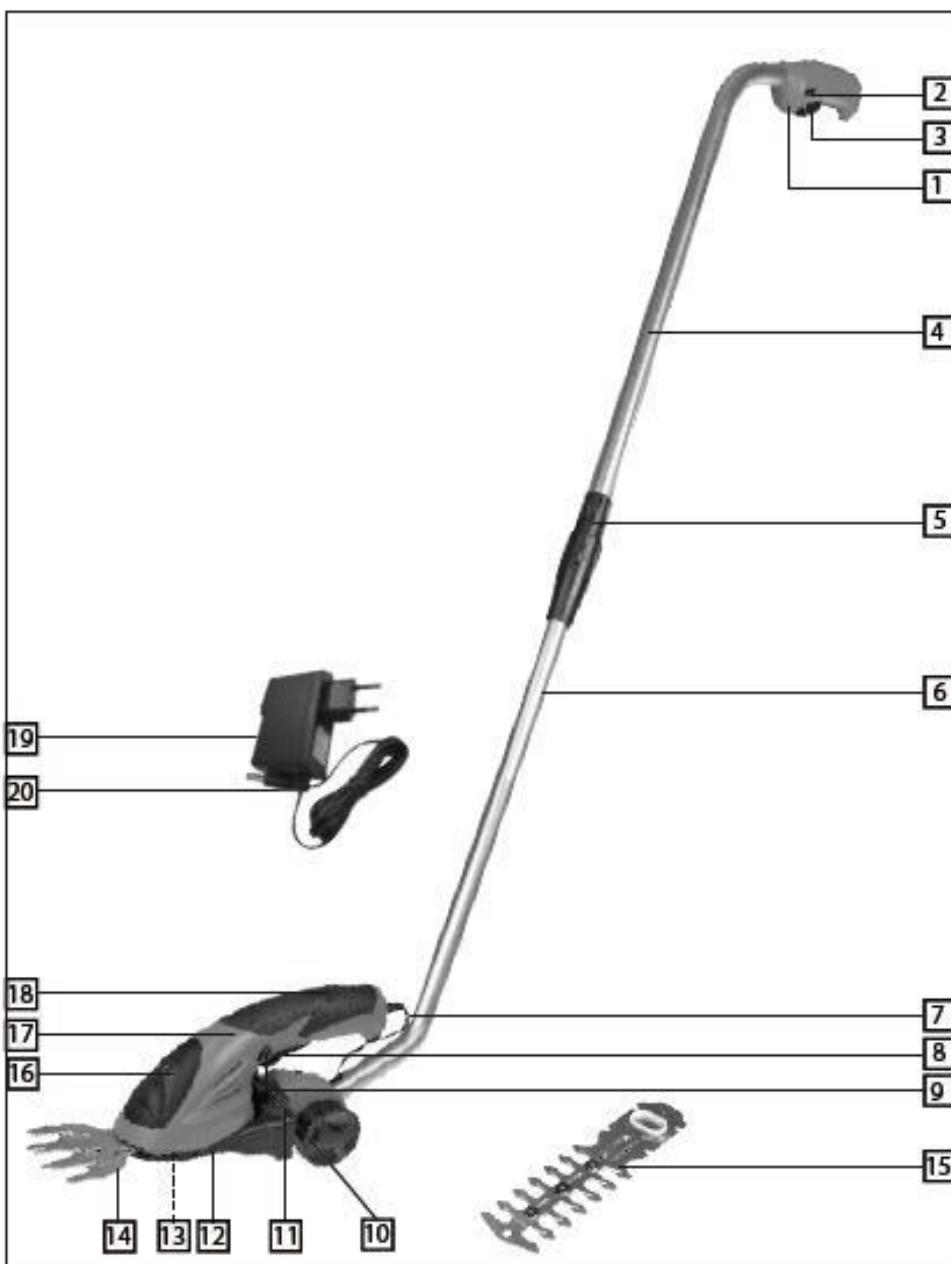
Țineți-le minte. Veți lucra cu aparatul într-un mod mai eficient și mai sigur după ce ati reținut toate semnele și simbolurile.

	Citiți manualul de instrucțiuni Respectați cu strictețe instrucțiunile conținute în acesta. În plus, ar trebui să respectați instrucțiunile generale de siguranță. Consultați un specialist.
	Nu expuneți aparatul în ploaie. Do not expose to rain
	Avertisment: Lamele continuă să se miște după oprirea aparatului.  Warning: The blades continue to move after stopping the unit.

	Aparatul nu ar trebui folosit dacă o parte a acestuia este se află în limita a 1 m deasupra liniilor de electricitate.
	Încărcătorul nu ar trebui folosit în exterior.
	Celelalte persoane ar trebui să se afle la distanță de zona de lucru. Rețineți că utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pagube cauzate terțelor părți sau proprietății lor.
	Utilizați încăltăminte antialunecare.
	Purtați întotdeauna echipament individual de protecție (cască, mănuși de protecție și antifoane).

## 7. PREZENTARE GENERALĂ

- 1 Mâner
- 2 Buton de blocare de siguranță
- 3 Declanșator întrerupător
- 4 Manetă telescopică superioară
- 5 Dispozitiv de blocare
- 6 Mâner telescopic inferior
- 7 Cablu de conectare
- 8 Declanșator întrerupător
- 9 Blocare de siguranță
- 10 Cheie de securitate
- 11 Buton de blocare pentru capul de oscilație
- 12 Buton de blocare
- 13 Capac
- 14 Lamă de forfecare
- 15 Lamă de tuns gard viu
- 16 Indicator luminos de încărcare
- 17 Corp de forfecare
- 18 Mâner
- 19 Încărcător
- 20 Cablu de alimentare



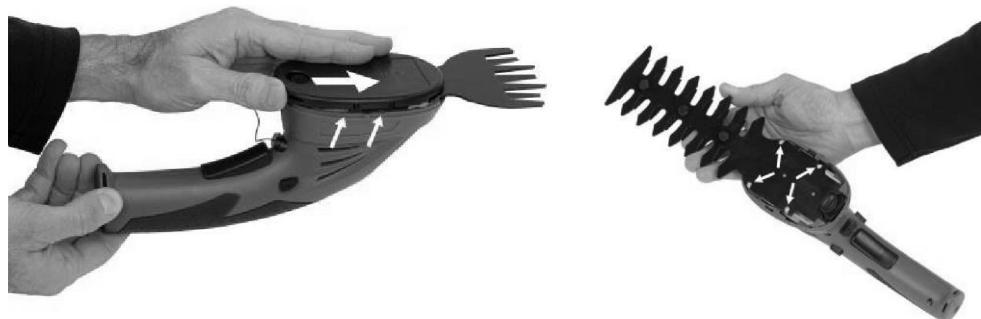
## 8. INSTRUCȚIUNI

**Asamblare ca aparat de tuns iarba / aparat de tăiat gardul viu fără tijă telescopă**  
Pentru a monta lama de forfecare (14) sau lama de tăiere (15), scoateți capacul (13) situat în partea inferioară.

Apăsați butonul de blocare (12) și trageți capacul (9) în spate.



Montați lama de tuns iarba (14) sau lama de tăiere (15) în aşa fel încât cele două șifturi de ghidare ale transmisiei să intre în orificiile de ghidare ale lamei.

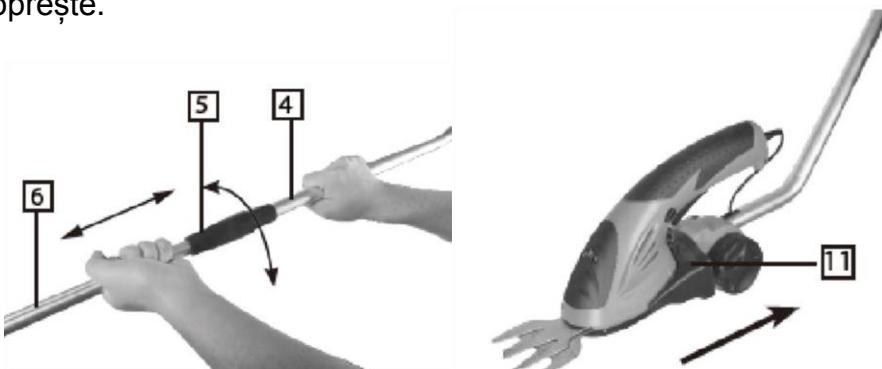


**ATENȚIE:** Manipulați întotdeauna plăcile cu mănuși!

Odată ce lama tuns de iarba (14) sau lama de tăiere (15) au fost montate chiar între șifturile de ghidare, puneți capacul (13) în şinele de sub aparat, apoi împingeți-l înainte până când butonul de blocare (12) se fixează în placă de bază.

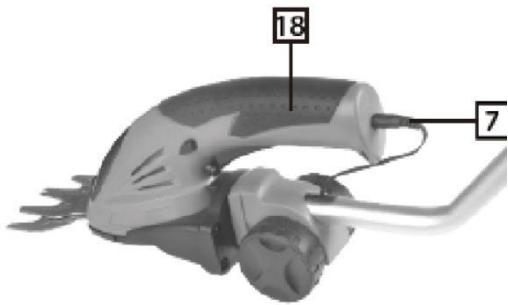
#### **Asamblare ca foarfece pentru iarba cu tijă telescopică**

Reglați tija telescopică la înălțimea dvs.: Slăbiți dispozitivul de blocare de pe mâner (5), extindeți tija sau returnați-o la înălțimea potrivită și strângeți mânerul. Montați dispozitivul de tăiat pe căruciorul mânerului telescopic prin glisare în față până când se oprește.



Mânerul telescopic (6) cuprinde un cablu de conectare și este folosit pentru a controla forfecarea cu ajutorul mânerului, conectați cablul în priza din spatele mânerului foarfecelor (18).

Acum puteți folosi foarfecele în picioare.



## 9. Încărcarea acumulatorului

Încărcătorul acumulatorului furnizat se potrivește numai cu bateria Li-ion instalată în WPGT306. Nu utilizați alte încărcătoare de acumulatori.

**Acumulatorul Li-ion este protejat împotriva descărcării complete.**



Când acumulatorul este gol, aparatul este oprit prin intermediul unui circuit de protecție: lama nu se mai mișcă și un sunet ușor ca un fluiere poate fi auzit.

Procesul de încărcare începe imediat ce fișa mică este introdusă în aparat și când fișa principală a încărcătorului este introdusă în priză.

În timpul procedurii de încărcare, mânerul aparatului se încălzește. Acest lucru este normal.

Dacă nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp, deconectați încărcătorul de la priză.

Nu utilizați aparatul în timpul procedurii de încărcare.

Aparatele au o lumină indicatoare de încărcare (16) pentru a verifica liber starea de încărcare. După aproximativ 3 ore de încărcare, apăsați-o pentru a verifica, dacă lumina se aprinde verde, etapa de încărcare este terminată.

## 10. UTILIZAREA APARATULUI



**Scoateți cheia de siguranță înainte de a înlocui lamele!**

Cheia de siguranță controlează starea de pornire / oprire.

--- Cheia de siguranță scoasă: aparatul nu funcționează.

--- Cheia de securitate conectată: aparatul funcționează normal.

Pornirea aparatului: Apăsați din nou butonul de blocare de siguranță (2 sau 9) și împingeți declanșatorul (3 sau 8).

Oprirea aparatului: eliberați întrerupătorul.

## 10. RECOMANDARI DE LUCRU



**Utilizare ca aparat de tuns gard viu:**

Înainte de tăiere verificați gardul de obiecte străine e. g. garduri de sărmă.

Tăiați ramurile cu grosime de până la 6 mm. Atunci când tăiați, deplasați-vă continuu de-a lungul liniei de tăiere, astfel încât ramurile să fie alimentate direct în lamele de tăiere. Marginea dublă a lamei de tăiere permite tăierea în orice direcție sau cu mișcare laterală.

După utilizare, fixați din nou dispozitivul de protecție a lamei.

Timp recomandat de tăiere:

- Tăiați gardurile vii de foioase în lunile iunie și octombrie.

- Tăiați gardurile vii de răshinoase în lunile aprilie și august.
- Tăiați tufele de conifere și alți arbuști cu creștere rapidă la fiecare șase săptămâni începând cu luna mai.

#### **Utilizați ca forfecare:**

Ghidăți aparatul de-a lungul marginii gazonului. Nu lăsați lama să intre în contact cu suprafețele pietruite, pietrele sau peretei grădinii, deoarece aceasta va uza rapid lama.

### **11. ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE**

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare (prin scoaterea siguranței) înainte de a desfășura operațiuni de curățare sau întreținere.

- Aparatul trebuie curățat cu atenție înainte și după utilizare, nu trebuie expus sub jet de apă și, în special, nu trebuie curățat cu aparate de înaltă presiune. Nu uitați să îndepărtați murdăria cuprinsă între lamă de pe lama superioară și inferioară.
- Lamele trebuie păstrate bine ascuțite. Crestăturile (cauzate de contactul cu pietrele, de exemplu) trebuie imediat lustruite. Lubrificați regulat lamele pentru optimizarea funcționării lor.
- Aparatul trebuie depozitat într-un loc uscat, protejat de îngheț și nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.
- Examinați echipamentul în mod regulat și efectuați lucrările de întreținere necesare. Numai un specialist certificat poate repara aparatul.
- După utilizare, aparatul nu trebuie depozitat la îndemâna copiilor

### **12. REPARAȚII**

Utilizați numai accesorii și piese de schimb recomandate de producător. În cazul în care, în ciuda întreținerii și a controalelor tehnice efectuate, aparatul este scăpat pe jos, reparările trebuie executate de către un electrician calificat.

### **14. PROTEJAREA MEDIULUI**



■ Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Duceți-le la un centru de reciclare.

Pentru mai multe informații, consultați magazinul de unde ați cumpărat aparatul sau autoritățile locale.



## Listă de garanție / Warranty

Perioada de garanție acordată  (în ani)	
---	--

Produsul:	Porducător:
Tipul:	Semnătura și stamila vânzătorului:
Numărul de producție:	
Numărul model:	
Data vânzării:	

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):
---------------------------------------	------------------------------------

<b>Prin semnătura proprie clientul confirmă, că instalația i-a fost prezentată, fiind încunoștințat și cu indicațiile de deservire, stabilirea și folosirea mașinii; instalația i-a fost predată complet.</b>	Semnătura clientului
---	----------------------

Însemnările despre reclamații – reparații				
în perioada de garanție				
Data Primirii reclamației:	Data expirării reclamației:	Evidenčné číslo reklamácie:	Semnătura despre reparația în perioada de siguranță  (Nota despre nerepararea în sensul reclamației)	Semnătura tehnicienului de servis:

**Condițiile garantiei**

1. Furnizorul acordă pentru acest produs garanția pe perioada menționată în această listă de garanție în condițiile respectării modului de folosire, depozitare în conformitate cu condițiile și normele în vigoare, cât și indicațiile de deservire. Perioada de garanție începe odată cu vânzarea produsului.
2. Perioada prelungită de siguranță pe 5 ani se acordă produsului în condițiile, că acest produs este menționat de furnizor în tabelul produselor cu garanția prelungită. Clientul final este utilizatorul, produsul nefiind oferit pentru afaceri comerciale. Garanția prelungită este condiționată de control din partea servisului în centrele de servis autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu perioada în care produsul s-a aflat în reparație, existând despre aceasta însemnări în tabelul reparațiilor de garanție. Consumatorul poate revendica dreptul la reparații și de garanție la unul din centrele de servis autorizate conform anexei „A” ale centrelor de servis. Centrele de servis „B” execută reparații numai la produsele vândute în magazinele lor. Tabelul centrelor de servis este regăsit actualizat pe pagina de import [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
4. Centrul de servis este obligat să asigure reparația de garanție în termen stabilit prin lege. Termenul stabilit prin lege începe să se scurgă în ziua următoare primirii reclamației de reparație la centrul servis.
5. Reparația de garanție gratuită nu poate fi revendicată dacă este vorba de defecțiuni, care au apărut ca urmare a utilizării produsului nepotriva cu prevederile cuprinse în indicațiile de deservire, manipulare necorectă, uz mecanic, uzare mecanică obișnuită prin folosirea utilizatorului, prin deservirea necorectă, catastrofa naturală, intervenția necalificată în produs, prin defecțiuni produse de folosirea pieselor neadecvat, combustibilului neadecvat și supraîncărcarea utilizatorului prin depășirea liniei admise a randamentului. Curățirea utilizatorului, întreținerea generală, întreținerea curentă sau reglementarea, care poate fi înălțată de deservirea și sunt cuprinse în indicațiile de utilizare, nu fac parte din garanție.
6. Uz obișnuit a pieselor este considerat uzarea generală: tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor acestora, curelelor de transmisie, suruburile și șuruburile, părților de transmisie cu lanț, frecarea frânelor și cupajului, modelul pneurilor și piesele întreținerii curente, precum: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânările și rezervoare de ulei și răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase componentele mașinilor și instalațiilor, pentru care producătorul lor acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru intervalul produs. Din această categorie fac parte: acumulatori, baterii și altele.
8. Proprietarul produsului are dreptul să revindice drepturile ce rezultă din garanția, dacă le revindică până în ultima zi a garanției.
9. Reclamațiile se rezolvă conform prevederilor Legii comerciale și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul făcut de servis, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani, poate fi făcut numai de central-servis autorizat al furnizorului, în intervale de timp stabilite; Perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Prin control trebuie făcut cel târziu până la luna 12 de la data vânzării produsului. Aceste controale le efectuează centrele de servis în primele 2 luni ale anului calendaristic și în ultimele 3 luni ale anului. Fiecare control trebuie însemnat în prezența listă de garanție, cu data controlului, stampila și semnătura centrului de servis. Prin cercetarea de centrul de servis se înțelege controlul mașinii, înlocuirea rezervoarelor și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuirea pieselor de schimb uzate, care ar putea să fie pricină altor piese și utilizatorului în general. Eficiența controlului de către servis și materialul folosit se achită conform tarifului centrului de servis.

După revindicarea reclamației, reclamantul este obligat să prezinte împreună cu reclamația produsul curat și complet, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și autentificată. În cazul garanției prelungite însemnările despre control de servis și documente de impozit pentru cotații individuale. În cazul neîndeplinirii uneia din condițiile garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acordă produsului perioada de garanție de 2 ani.

## 1.TECHNICAL

Type 3.6 AGB Li	WPGT306
Lithium battery	7.2 V / 1.3 Ah
Rotation speed	1100/min
Recharge time	3-5h
Cutting width	73 mm
Cutting length	110 mm
Charger voltage	100-240V~ 50-60Hz
Charger output voltage	6 V== 300mA

## 2. INTENDED USE

### Grass cutting:

This product is designed to cut grass on small surfaces and edges of lawns, gardens.

### Cutting bushes

#### CAUTION:

This device is a shear box / bush of small capacity, do not use it for trimming hedges. It is exclusively designed for maintenance and cutting edges. Do not use it as a pruner.

The telescopic handle can not be used for cutting bushes.

The manufacturer can not be held liable for damages resulting from improper use or modification of the device.

Observe the warnings and instructions for assembly and use, and the requirements of accident prevention.

#### CAUTION:

Observe local regulations for the protection against noise pollution.

## 3. WARNINGS AND PRECAUTIONS

This device complies with safety standards prescribed for power tools. Read the user manual in its entirety before using the device for the first time. Misuse of the device may be causing injury and property damage. Do not allow the unit to a person who has not read the manual. Keep the user manual carefully.

This product should never be used by a child or adolescent.

## 4. GENERAL WARNINGS

**ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE MACHINE FOR THE FIRST TIME! KEEP IT IN ORDER TO YOUR FUTURE REFERENCE.**

Using the unit safely knowledge of the device

- a) Read the instruction manual in its entirety. Familiarize yourself with the controls and handling of the device.
- b) Keep the camera in any way a child or a person who has not read the manual. Local regulations may set an age limit for using the device.
- c) Keep in mind that the user is responsible for accidents and damage to third parties or their property.

### **Preparation**

a) Before each use, check the charger cable to make sure it is not worn or damaged.

If the charger cable is damaged during the work, unplug it immediately. **CABLE**

**DAMAGED IN NO EVENT SHALL BE AFFECTED AS IT IS STILL CONNECTED.**

Do not use if the cable is worn or damaged.

b) Do not use near other people (including children) or animals.

c) Always wear eye protection and sturdy shoes to work with the device.

### **Use**

a) The extension cable and the charger should stay away from blades.

b) Work only in daylight or under conditions of artificial lighting sufficient.

c) Do not use if guards or other protective devices are missing or damaged.

d) Be careful not to touch the blades when the ignition device.

e) Disconnect the unit from the power supply (by unplugging or removing the fuse)

- Before leaving it unattended

- Before removing parts stuck in the machine

- Prior to any manipulation of checking, cleaning or maintenance.

- If the aircraft struck an object

- If the machine starts to vibrate abnormally

f) Be careful not to hurt your hands or feet with blades

g) The ventilation openings must remain well clear at all times.

## **General warnings for power tools**

**WARNING - To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual**

**WARNING Read all safety warnings and instructions.**

Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "tool" in the warnings refers to your power tool powered by the mains (with cord) or your battery operated tool (without cord)

### **1) Safety of working area**

a) The work area should be kept clean and well lit at all times. The risk of accidents increases if the work area is messy or poorly lit.

b) A power tool should not be used in a potentially explosive environment (eg if

liquids, gases or combustible dusts are nearby). Power tools create sparks which may ignite the dust or flammable vapors.

c) Other persons, including children, must stay away while the machine works. A single moment of distraction is enough to lose control of the device.

## **2) Electrical Safety**

- a) The plug of the power tool must be able to enter the outlet. The plug must in no way suffer changes. Power tools grounded should not be connected via an adapter. The increased risk of electric shock if the plug is changed and if the outlet is inadequate.
- b) Avoid contact between a body part and a surface ground (eg pipes, radiators, stove, refrigerator). There is a significant risk of electric shock if the body is grounded.
- c) Power tools should not be exposed to rain and moisture in general. The increased risk of electric shock if water gets inside of a power tool.
- d) Do not use the cable to carry the power tool or to suspend or disconnect the tool by pulling on the cable. The cable must not come into contact with oil, sharp edges, moving accessories and heat sources. The increased risk of electric shock if the cable is entangled or damaged.
- e) When working with a power tool outdoors, use only extension cords designed for outdoor use. Using an extension cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If you must use a power tool in damp, use a circuit breaker. The use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

## **3) Safety of persons**

- a) When using a power tool, be very careful, be careful what you are doing and use common sense. Do not use a power tool while tired or if you are under the influence of drugs, alcohol or medication. When using a power tool, a simple moment of inattention can cause serious injury.
- b) Always have a personal protective equipment and protective goggles. The wearing of personal protective equipment (eg dust mask, non-slip footwear, hard hat or ear muffs) reduces the risk of injury, depending on how the tool is designed.
- c) Avoid the risks of accidental starting. Make sure the camera is off before connecting the cable and / or to mount the battery, enter the unit or move it. The risk of accident increases if you carry a power tool with a finger on the switch or if you plug it while it is lit.
- d) Before turning the power tool, remove all keys and all the adjustment tools. A tool or key remained on a rotating part may cause injuries.
- e) Avoid working in an unusual position. Always stay upright and keep good balance. You'll be better able to maintain control of the tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Avoid loose clothing and jewelry. Keep your hair, your clothes and gloves moving parts. Jewelry, long hair and loose clothing can get caught in moving parts.

g) If the tool is designed to connect an extraction and dust collection, ensure that the device is connected and properly used. The use of a dust extraction device can limit the risks associated with dust.

#### **4) Use and handling of the power tool**

- a) Avoid using the device beyond its capabilities. Always use the tool specifically designed for the job. The tool will perform a better job with more security if used at the rate for which it was designed
- b) Do not use a power tool if the switch is defective. A power tool that can be turned on and turned off by the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Unplug the unit and / or remove the battery before making any adjustments, changing accessories, or to land the aircraft. This security measure helps prevent accidental starting of the unit.
- d) Power tools are not used must be out of reach of children. Do not allow the unit to an inexperienced or have not read the manual. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced people.
- e) Power tools must be carefully maintained. Make sure the moving parts can move freely and are not blocked and that no parts are broken or damaged to the point of disturbing the operation of the tool.

Damaged parts must be repaired before the tool is used again. Poorly maintained power tools are the cause of many accidents.

- f) The blades should be kept clean and sharp. Blades sharpened carefully maintained and are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories, fittings and other parts as shown in the manual. Consider the working conditions and the nature of the job. The use of a power tool for applications other than those specified is potentially dangerous.

#### **5) Use tools running on batteries and precautions for use**

- a) Do not charge with the charger specified by the manufacturer.  
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a fire hazard when used with another type of battery pack.
- b) Use tools only with specifically designated battery packs. The use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not used, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small objects that can lead to a connection from one terminal to another. The short-circuiting the terminals of a battery together may cause burns or fire.
- d) In bad conditions, the liquid may be ejected from the battery, avoid contact. In case of accidental contact, flush with water. If the liquid comes into contact with eyes, seek more medical attention. The liquid ejected from batteries can cause irritation or burns.

#### **6) Maintenance and care**

a) To maintain the tool by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.

## **7) Exposure to vibration**

Working with this device generates vibrations in the hands and arms.

Take steps to reduce the impact of vibrations:

- Take frequent breaks or change activity if the vibrations are strong,
- Keep your hands warm,
- Do not over tighten the handles of the machine during the work,
- Work only with machines and abrasives flawless technique,
- If you work with a machine whose speed is adjustable, set it to the level required for the particular job. In case of non compliance with the above recommendations, working with strong vibrations over a long period may cause health problems.

Warning: The emission of vibrations emitted by the tool in normal use may differ from the declared value depending on how it is used.

Disclaimer: The appropriate measures should be taken to protect the user based on an estimate of exposure during normal use of the tool (taking into account all stages of the cycle of use: shut down load operation, tool operation in use) Note: The use of other tools will reduce the total work time with this tool.

## **5. SPECIFIC WARNINGS**

### **Safety Instructions: Battery and Charger**

The charger should not be exposed to rain and moisture in general. A risk of electric shock exists if moisture gets inside the unit.

Do not use a charger other than that recommended by the manufacturer to charge the battery. The chargers designed to charge a given battery type can catch fire if used with other batteries.

Do not use this charger to charge other batteries. The charger is designed to recharge the lithium-ion battery type and voltage specified. Using the charger with other batteries poses a risk of fire, explosion or injury.

The charger should be kept clean. A risk of electric shock exists if the charger is too dirty.

Before each use, check the charger, cable and plug. If you find damage, do not use the charger. Do not open the charger yourself.

All repairs must be entrusted to a qualified specialist who will only use original spare parts. The increased risk of electric shock if the charger, cable or plug are damaged.

The charger should not be placed on a surface used highly flammable (paper, textiles etc..)

Or in an environment with a risk of fire. The charger heats during operation and can cause a fire.

Incorrect use can cause leakage of battery fluid. Avoid contact with the liquid. In case

of liquid contact with eyes, see a doctor. Battery fluid can cause skin irritation and burns. A battery should never be opened. This causes a risk of short circuit.

The battery should not be exposed to a heat source (eg, fire, sunlight). This causes a risk of explosion.

A battery should never be bypassed. This causes a risk of explosion.

If the battery is damaged or used improperly, toxic fumes may be emitted.

These vapors are irritating to the respiratory tract. In case of discomfort, ventilate the room well and see a doctor. If the power cord from the charger is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid danger.

#### Safety Information: Shear box

Be careful to never touch the blades. Do not touch the material to be cut with your hands, do not try to remove the debris as the blades are moving. Always turn off the device before removing a piece blocked.

When using a power tool, a simple moment of inattention to cause serious injury.

Wait for the complete cessation of blades before transporting the unit, always take it by the handle. Always replace the blade cover before storing or transporting the unit. Proper handling of the device reduces the risk of injury with the blades.

The cable must stay away from the work area. If it is hidden in the grass or bushes to be cut, it may be accidentally cut.

#### Special safety-bushes for size:

- Keep any part of the body of the cutting blade. Do not remove the material being cut or not to hold the material to be cut when the blades are moving. Ensure that the switch is closed when disposing of the material trapped. A moment of inattention in use of size-bushes can cause serious personal injury.

- Wear the shear box by the handle, the cutting blade is stationary. During transport or storage of size-bushes, always cover the cutting of the shroud. Proper handling of size-bushes, reduce the possibility of personal injury from the cutting blades.

- Hold the tool only by the gripping surfaces isolated because the cutting blade can make contact with the wiring or own invisible cord from the tool. The cutting blades in contact with a wire "live" can also put "live" exposed metal parts of the power tool and electric shock to the operator.

- Keep the cord away from the cutting area. During operation, the cable can be hidden in bushes and being accidentally cut by the blade.

- Always check for the presence of foreign bodies in the hedge, as the son of iron fences, for example.

- Always use a residual current device with a breaking current is less than or equal to 30 mA

- Hold the correct size-bushes, for example with both hands if it has two handles.

## 6. GENERAL SAFETY RULES

Watch for signs and symbols used on the device and the user manual.

Keep them in mind. You will work with the device in a more effective and safer after realizing all the signs and symbols.

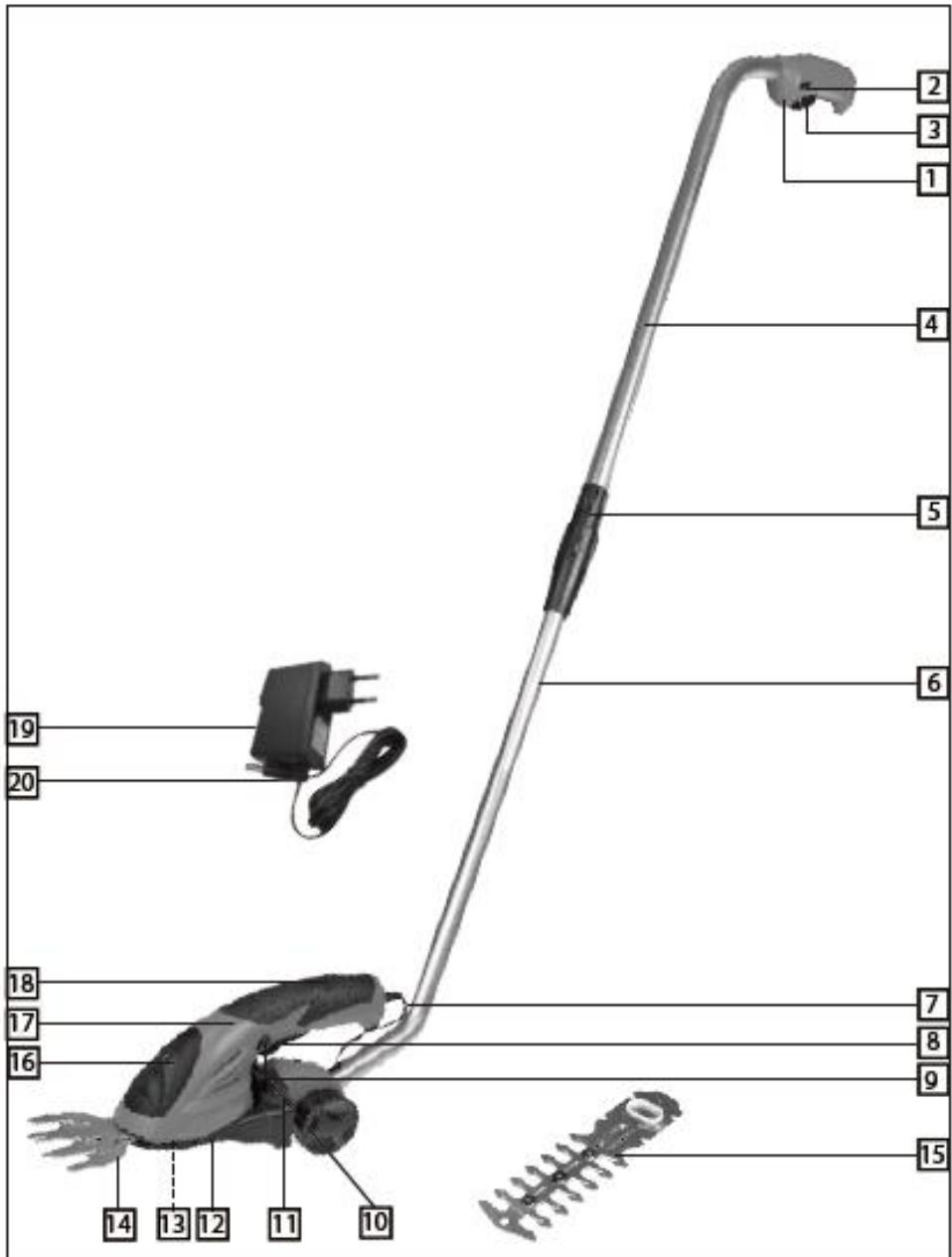
	<p><b>Read the instruction manual</b></p> <p>And carefully follow the instructions contained therein. In addition, it should respect the instructions of a general nature relating to security. Seek advice from a specialist.</p>
	<p>Do not expose to rain</p>
	<p>Warning: The blades continue to move after stopping the unit.</p>
	<p>The pole should not be used when part of it may be within 1 m of overhead power lines.</p>
	<p>The charger should not be used outdoors.</p>
	<p>Other people should stay away from the work area. Keep in mind that the user is responsible for accidents and damage to third parties or their property</p>
	<p>Use skid safety shoes.</p>



Always wear personal protective equipment (hard hat, safety glasses and ear muffs).

## 7. OVERVIEW

- 1 Handgrip
- 2 Safety lock
- 3 Switch trigger
- 4 Top telescopic handle
- 5 Lock
- 6 Lower telescopic handle
- 7 Connection cable
- 8 Switch trigger
- 9 Safety lock
- 10 Security key
11. Locking button for swing head
- 12 Lock button
- 13 Lid
- 14 Shear blade
- 15 Hedge trimmer blade
- 16 Charging indicator light
- 17 Shear body
- 18 Handgrip
- 19 Charger
- 20 Power cable



## 8. INSTRUCTIONS

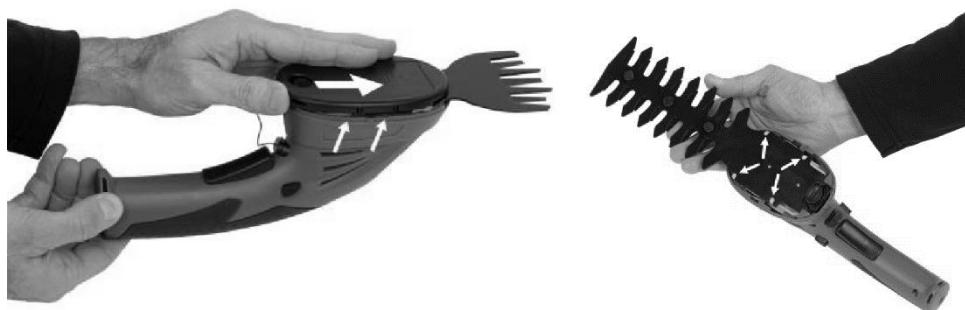
### Assembly as grass shears/ hedge trimmer without the telescopic

To mount the shear blade (14) or trimmer blade(15), remove the lid (13) located on the bottom.

Press the lock button (12) and pull the lid (9) back.



Mount the blade grass (14) trimmer blade (15) so that the two guide pins of the transmission are received in the guide holes of the blade.

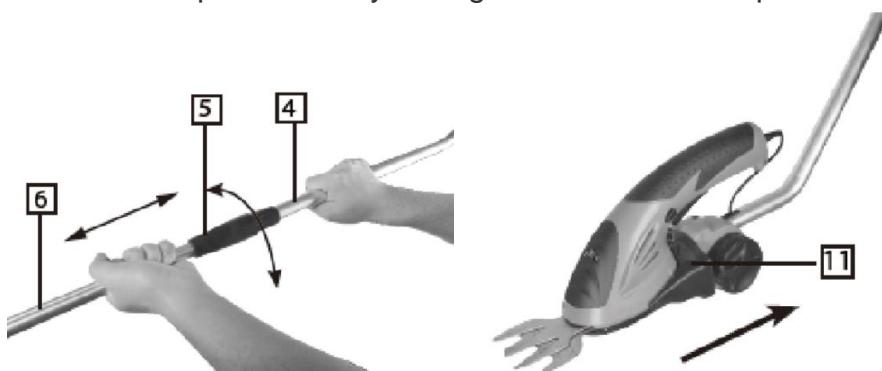


**CAUTION:** Always handle boards with gloves!

Once the grass blade (14) or trimmer blade(15) mounted right between the guide pins, put the lid (13) in the rails underneath the unit, then push it forward until the lock button (12) engages in the base plate.

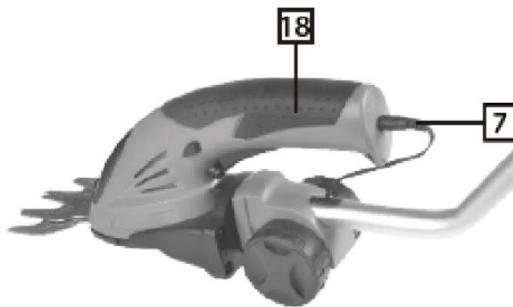
### Assembly as grass shears with telescopic

Adjust the telescopic tube to your height: Loosen the handle lock (5), extend the tube or return it to the right height and tighten the handle. Mount the cutter on the carriage of the telescopic handle by sliding the front until it stops.



The telescopic handle (6) comprises a connecting cable is used to control the shear from the handle, plug the cable into the socket behind the handle of the shears(18).

You can now use the shears while standing.



## 9. Charging the Battery

The battery charger supplied matches only to the Li-ion battery installed in WPGT306. Do not use other battery chargers.

**The Li-ion battery is protected against deep discharging.**

When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The blade no longer moves and a slight whistling sound can be heard.



The charging process starts as soon as the small plug is inserted in the machine and when the mains plug of the battery charger is inserted in the socket.



During the charging procedure, the handle of the machine warms up. This is normal.

When not using for extended periods, disconnect the battery charger from the socket.

Do not use the machine during the charging procedure.

The tools has a charging indicator light(16) to check the charging status freely. When around 3Hous charging, press it to check, if the light is full turn green, the charging step is finished.

## 10. USE THE MACHINE



**Pull out the security key before you replace the blades!**

The security key controls the on/off stand.

---The security key pulled out: the machine doesn't work.

---The security key plugged into the machine: the machine works normal.

Switching on the machine: Press in safety lock (2 or 9) aside and push the trigger (3 or 8).

Stop the machine: Release the switch.

## **10. WORKING ADVICE**

### **Use as a hedge trimmer:**



**Before cutting check the hedge for foreign objects e. g. wire fences.**

Cut stems up to 6 mm in thickness. When cutting, move steadily along the line of cut, so that stems are fed directly into the cutter blades. The double edge of the cutting blade enables cutting to either direction, or with a side to side motion.

After use replace the blade transport guard.

Recommended cutting/trimming times:

- Cut hedges with deciduous leaves in June and October.
- Cut evergreen hedges in April and August.
- Cut conifer and other fast growing shrubs approx. every six weeks from May onwards.

### **Use as a shear:**

Guide the machine along the edge of the lawn. Do not allow the blade to contact paved surfaces, stones or garden walls, since this will wear the blade rapidly.

## **11. CARE AND MAINTENANCE**

Disconnect the unit from the power supply (by unplugging or removing the fuse) before handling cleaning or maintenance.

- The unit should be thoroughly cleaned before and after use, do not put it under water, and especially not under water at high pressure. Remember to remove the dirt trapped between the blade from the top and bottom blade.
- The blades should be kept well sharpened. The notches (caused by contact with stones, for example), must immediately be polished. Regular lubrication of the blades to optimize their operation.
- The appliance should be stored in a dry place, protected from frost and out of reach of children.
- Examine the equipment regularly and make the manipulations necessary maintenance. Only a certified specialist may repair the unit
- After use, the device should be stored in a location out of reach of children

## **12. REPAIRS**

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If, in spite of maintenance and technical controls carried out, the device is dropped down, the repairs should be performed by a qualified electrician.

## **14. ENVIRONMENTAL PROTECTION**



**The electrical products should not be disposed of with household waste. Bring them to a recycling center.**

For more information, check with the store of purchase or your local authorities.